

# A quantificational disclosure approach to Japanese and Korean internally headed relatives

Alexander Grosu · Fred Landman

Received: 6 February 2011/Accepted: 13 September 2011  
© Springer Science+Business Media B.V. 2011

**1 Abstract** Grosu (J East Asian Linguist 19:231–274, 2010) argues against analyses  
2 of Japanese and Korean internally headed relative clauses in terms of discourse  
3 anaphora and in favor of an analysis which postulates a functional category ChR  
4 (Choose Role) in the syntax of these constructions, the semantics of which allows  
5 quantificational disclosure. The present paper constitutes a follow-up on Grosu  
6 (2010), with the interrelated goals of (i) strengthening Grosu’s arguments against  
7 discourse anaphora approaches and in favor of a grammar-based quantificational  
8 disclosure approach, (ii) improving substantively on the syntactic and semantic  
9 characterization of the functional category ChR, and (iii) justifying the introduction  
10 of additional mechanisms that render that analysis adequate with respect to a  
11 substantially wider set of data types. The proposals made in the present paper  
12 strengthen Grosu’s central thesis, which is that, despite undeniable partial  
13 similarities to discourse anaphora, Japanese and Korean internally headed relatives  
14 are *bona fide* relatives. The paper shows the semantic fruitfulness of this analysis by  
15 discussing a series of examples of increasing semantic complexity and by arguing  
16 that Japanese and Korean internally headed relatives provide striking evidence for a  
17 semantic scope mechanism that has been independently discussed in the context of  
18 the semantics of plurality and cumulative readings, a mechanism that allows part of  
19 the meaning of (argument) noun phrases to take local (adverbial) scope.

**20 Keywords** Internally headed relative clauses · Discourse anaphora ·  
21 Event semantics · Scope dependencies · Scopeless interpretations

22

---

A. Grosu (✉)  
Linguistics Department, Tel Aviv University, Ramat Aviv, Israel  
e-mail: grosua@post.tau.ac.il  
url: www.tau.ac.il/~grosu/

F. Landman  
e-mail: landman@post.tau.ac.il  
url: www.tau.ac.il/~landman/

## 23 1 Introduction

24 This paper is a follow-up on Grosu (2010, henceforth G). It has three interrelated  
25 goals.

- 26 (i) We refine and strengthen the argumentation put forward in G against discourse  
27 anaphora approaches to Japanese and Korean internally headed relative con-  
28 structions, and in favor of a grammar-based quantificational disclosure ap-  
29 proach, by discussing the relevant data in more detail.
- 30 (ii) We offer an improved empirical and theoretical account of the characteriza-  
31 tion of the functional category ChR (Choose Role), which lies at the heart of  
32 the quantificational disclosure approach set out in G.
- 33 (iii) We show that a grammatical mechanism of local, dependent scope—which is  
34 independently justified in the analysis of semantic plurality and cumulative  
35 readings—allows for a straightforward extension of the analysis to cases  
36 where the internal head is in the scope of a distributive quantifier. We argue  
37 that the simplicity of the resulting analysis is in sharp contrast with the  
38 complexity of existing analyses of comparable data with discourse anaphora  
39 (see, e.g., Krifka 1996), a complexity that would be carried over to a discourse  
40 anaphora approach to internally headed relatives.

41 This paper is self-contained, but the reader may of course wish to consult G for a  
42 more detailed presentation and discussion of the issues brought up in Sect. 2,  
43 including issues that will not be addressed in detail here (in particular those that  
44 concern aspectual restrictions on internally headed relative constructions and the  
45 optimal division of labor between semantics and pragmatics in dealing with them,  
46 which are addressed in G's Sects. 4 and 5).

47 The remainder of the paper is organized as follows. Section 2 argues in more  
48 detail that Japanese and Korean internally headed relatives show a sensitivity to  
49 island constraints that discourse anaphora constructions lack. Section 3 points out  
50 the need for certain modifications in G's characterization of ChR(P), which are  
51 minimally necessary to ensure empirical adequacy with respect to the data analyzed  
52 in detail by G. Section 4 presents the current analytical proposal in somewhat more  
53 detail than was done in G. Sections 5 and 6 address more complex data, whose  
54 treatment was not developed in detail in G. Section 7 is a summary of results.

## 55 2 Japanese and Korean internally headed relative clauses and island effects

56 The internally headed relative constructions of Japanese/Korean differ in interesting  
57 ways from the kinds of internally headed relative constructions found in other  
58 languages, in particular in languages like Lakhota, where the internal head is a  
59 predicate bound by a relative-external determiner (Williamson 1987), and in lan-  
60 guages like Navajo, where the internal head, although bound by a quantifier internal  
61 to the relative in overt representation, is nonetheless construed with relative-external  
62 scope (Faltz 1995). In contrast, in Japanese and Korean, the internal head is locally  
63 bound by a determiner that has relative-internal scope and does not express the

64 quantificational force of the entire internally headed relative construction, the latter  
 65 being invariably definite. The properties just noted have led a number of  
 66 researchers, in particular Hoshi (1995), Shimoyama (1999, 2001), and Kim (2007),  
 67 to propose analyses that crucially rely on the E-type strategy found in discourse  
 68 (Evans 1977a, b, 1980), sometimes with added constraints, the most extensive  
 69 attempt to capture such constraints with precision being found in Kim (2007).

70 G argued against appealing to the E-type strategy on both conceptual and empirical  
 71 grounds, focusing primarily on Kim's attempt to constrain its use and showing that her  
 72 account was on the wrong track in at least two important ways: (a) by attempting to  
 73 build into the formal semantic analysis an aspect of Kuroda's (1976–1977) 'Relevancy  
 74 Condition', which, G argued, needs to be relegated to the pragmatics (see his Sect. 5),  
 75 and (b) by failing to allow for more deeply embedded internal heads and by failing to  
 76 capture the fact that this option is constrained by Subjacency.

77 Regarding the E-type approach, *internally headed relative clause* is really a  
 78 misnomer since on this approach the construction isn't a relative clause, that is, a  
 79 construction with a predicate meaning formed by abstraction over a grammatically  
 80 introduced variable. In contrast, in G's analysis internally headed relatives are true  
 81 relatives. According to G, the only 'special' feature of these constructions is that the  
 82 'visible pivot' of the construction, i.e., its internal head, does not itself semantically  
 83 introduce a semantic variable that can form the basis for predicate formation at the  
 84 relative clause level. Rather, a suitable variable is introduced in the semantics *via* the  
 85 category ChR. The semantics of this category introduces this variable as the value of  
 86 a role which is semantically linked to the event type containing the interpretation of  
 87 the pivot, achieving the effects of quantificational disclosure (similar to the mech-  
 88 anisms discussed in Dekker 1993 and Grosu and Landman 1998). G assumes that the  
 89 relevant variable is bound as part of the interpretation of a syntactic operator-variable  
 90 construction. With this, G predicts major differences between the grammatical  
 91 properties of internally headed relatives and discourse anaphora constructions: the  
 92 first are predicted to be sensitive to island constraints, while discourse anaphora—as  
 93 a pragmatic phenomenon—does not show island effects.

94 We will now discuss the data concerning island effects in more detail.

95 Watanabe (1992, 2003) pointed out the contrast between (1a) and (1b) (= G's  
 96 (29a) and (10a) respectively).

- 98 (1) a. Mary-ga [John-ga [zibun-no gakusei-ga **juuyouna kasetu-o**  
 99 Mary-Nom [John-Nom [self-Gen student-Nom **important hypothesis-Acc**  
 100 teian-shi-ta to] jimanshite-ita-no]-no kekkan-o shiteki-shi-ta.  
 101 propose-do-past Czer] boasted-had- no]-Gen defect-Acc point.out-do-past  
 102 'John had boasted that his student proposed **an important hypothesis** and  
 Mary pointed out a defect in **it**.'
- 103 b. \*Mary-ga [John-ga [**atarashii kasetu-o** teianshita *gakusei-o*]  
 104 Mary-Nom [John-Nom [**new hypothesis-Acc** proposed student-acc]  
 105 homete-ita-no]-no kekkan-o shitekishita.  
 106 praise-had- no]-Gen defect-Acc pointed-out  
 107 'John praised the *student* [who proposed **a new hypothesis**] and Mary  
 pointed out a defect in **it**.'

108 In (1a) the relative clause's verb *jimanshite* 'boast' takes a CP complement, and  
 109 the bold-faced internal head of the relative is contained within this complement.  
 110 In (1b), on the other hand, the relative clause's verb *homete* 'praise' takes a noun  
 111 phrase complement, in particular, one that properly includes a(n externally  
 112 headed) relative clause, and the bold-faced internal head of the 'larger' relative is  
 113 contained within the 'smaller', more deeply embedded relative. This means that  
 114 the internal head *atarashii kasetu-o* 'new hypothesis' is contained within an  
 115 island in (1b), unlike *juuyouna kasetu-o* 'important hypothesis' in (1a), and  
 116 Watanabe proposed to view this distinction as responsible for the contrast in  
 117 acceptability indicated in (1).

118 However, one of the referees for this paper (who we will call referee B) found  
 119 both (1a) and (1b) unacceptable, noting that many of his/her consultants gener-  
 120 ally dislike internally headed relatives bearing the Genitive Case marker *—no* (as  
 121 is the case in both examples in (1)), thereby questioning the case for island  
 122 sensitivity.

123 Akira Watanabe (p.c.) kindly drew our attention to the fact that judgments  
 124 concerning internally headed relatives in Japanese are subject to a great deal of  
 125 idiolectal variation, some speakers being extremely strict, and others, more tol-  
 126 erant to varying degrees; our own experience with consultants, limited as it was,  
 127 fully confirms this impression (not only with respect to Japanese but also with  
 128 respect to Korean).

129 Thus, some speakers of Japanese (e.g., Kazuko Yatsushiro) reject internally  
 130 headed relatives altogether. Others, like referee B and his/her consultants, are  
 131 somewhat more tolerant in accepting mono-clausal internally headed relatives, but  
 132 they reject data like both (1a) and (1b). Other speakers are still more tolerant in  
 133 accepting (1a) while rejecting (1b). Watanabe (1992, 2003), two of our consultants,  
 134 and a second referee for this paper (whom we will call referee A) report such  
 135 judgments. Finally a subtle additional distinction in tolerance seems to exist be-  
 136 tween referee A and one of our consultants. Thus Akira Watanabe (p.c.) kindly  
 137 constructed example (1c), in which the version with *jujitsu* 'fact' has the internal  
 138 head of the relative within a noun complement while the version with *to* has the  
 139 internal head within a verb complement (just like (1a)).

- 141 (1) c. Mary-ga [John-ga [zibun-no gakusei-ga **juuyouna kasetu-o**  
 142 Mary-Nom [John-Nom [self-Gen student-Nom **important hypothesis-Acc**  
 143 teian-shi-ta {to, ?jujitsu-o}] houkokushite-ita-no]-no kekkan-o  
 144 propose-do-past Czer fact-acc ] reported-had- no]-Gen defect-Acc  
 145 shiteki-shi-ta.  
 146 point.out-do-past  
 147 'John had reported (the fact) [that his student proposed an important  
 hypothesis] and Mary pointed out a defect in it.'

148 A comparable pattern of variation seems to exist in Korean.

- 150 (2) a. Mary-ka [John-I [caki-uy haksayng-I **cwungyohan kasel-ul**  
 151 Mary-nom [John.-nom [self-gen student-nom **important hypothesis-acc**  
 152 ceyanha-yss-ta-ko] calangha-n] kes-uy mwunceycem-ul cicekha-yss-ta.  
 153 propose-past boast-perf.rel] kes-gen problem-acc point.out-past-decl  
 154 'John had boasted that his student proposed **an important hypothesis** and  
 Mary pointed out a defect in it.'
- 155 b. [[Mary-ka ency **pheyiphe-lul** khuthnay-nun-ci] John-i Tom-eykey  
 156 Mary-nom when **paper-acc** finish-perf.rel-Q] John-nom Tom-dat  
 157 mwul-ess-ten] kes-i chwulphan-toy-ess-ta.  
 158 ask-past-pluperf.rel] kes-nom publish-pass-past-decl  
 159 'John had asked Tom when Mary would finish **a (certain) paper** and  
**that paper** was published.'
- 160 c. \*Mary-ka [John-I [**saylowun kasel-ul** ceyanha-n *haksayng-ul*]  
 161 Mary-nom [John-nom [**new hypothesis-acc** propose-perf.rel *student-acc*]  
 162 chingchanha-n] kes-uy mwunceycem-ul cicekha-yss-ta.  
 163 praise-perf.rel] kes-gen problem-acc point.out-past-decl  
 164 'John praised the *student* who proposed **a new hypothesis** and Mary  
 pointed out a defect in it.'

165 Thus, Jae-Il Yeom rejects the Korean counterpart of (1a) (shown in (2a)) and reports  
 166 that he accepts only mono-clausal internally headed relatives. Dae Young Sohn  
 167 finds it marginal, and Suyeon Yun finds it almost acceptable. At the same time, the  
 168 last two consultants report that examples like (1a) improve if the clause containing  
 169 the internal head is in a non-indicative mood, as in (2b): Dae Young Sohn rates this  
 170 one as almost acceptable, and Suyeon Yun finds it fully acceptable. All three Korean  
 171 speakers unhesitatingly reject the Korean counterpart of (1b), shown in (2c).

172 The Japanese counterpart of (2b) (= G's (30a), reproduced in (3)) is rated as fully  
 173 acceptable by Watanabe (2003), Hoshi (1995), and Kuroda (1999) (based on the fact  
 174 that Japanese internally headed relatives are insensitive to the wh-island constraint,  
 175 see Watanabe 2003).

- 177 (3) [[Mary-ga itsu **ronbun-o** shiageru-ka] John-ga Tom-ni  
 178 Mary-nom when **paper-acc** finish-Q ] John-nom Tom-dat  
 179 tazunete-ita]-no-ga shuppan-sareta.  
 180 asked-had]-no-nom publish-pass  
 181 'John had asked Tom when Mary would finish **a (certain) paper** and **that**  
**paper** was published.'

182 The present findings are, of course, based on a small sample. Nevertheless, the  
 183 important thing to note is that the patterns of variation found here are strongly  
 184 reminiscent of the patterns associated with extraction processes in English and other  
 185 Indo-European languages. Thus, from a cross-idiological perspective, extraction

186 from verbal complements is sometimes harder than from simplex clauses, with the  
 187 added observation that non-indicative complements tend to be more transparent than  
 188 indicative ones; furthermore, extraction from noun complements is felt by some  
 189 speakers to result in milder deviance than extraction from relative clauses and, at the  
 190 same time, in stronger deviance than extraction from verb complements.

191 Crucially, none of these restrictions is found to be relevant for discourse anaphora:  
 192 discourse anaphora is a pragmatic discourse phenomenon that is not sensitive to island  
 193 constraints. This means that the judgments found in Japanese and Korean are totally  
 194 unexpected if Japanese and Korean internally headed relatives are to be analyzed as a  
 195 form of discourse anaphora, while they are well within the range of expectations on  
 196 the analysis that treats internally headed relatives as true grammatical relatives. Hence  
 197 the variation reported here provides strong support for the latter.

198 In the course of this paper, we will come across several other empirical differ-  
 199 ences between Japanese and Korean internally headed relatives and discourse  
 200 anaphora constructions. However, since the discussion of the phenomena in ques-  
 201 tion is best related directly to the details of our proposal, we will discuss these at the  
 202 appropriate points in this paper (see also G, for more discussion of the issue).

### 203 3 The category Choose Role

204 To capture the contribution of the internal head to the meaning of the internally-headed  
 205 relative constructions, Kim (2007) proposes a lexical entry for *-no* (and its Korean  
 206 counterpart *kes*), which is reproduced with inconsequential adaptations in (4).

- 208 (4)  $[[no/kes_{r,p}]_g = \lambda s \lambda x. g(R)(x)(s) \ \& \ g(P)(x)$   
 209 where  $s$  is a variable over states,  $x$  over individuals,  $R$  over thematic roles  
 and  $P$  over ‘sufficiently salient’ properties, and  $g$  is an assignment function.

210 (4) is a function that applies to a state and forms a predicate of individuals that  
 211 serves as a basis for the creation of an E-type anaphor in the matrix clause. The  
 212 choice of an antecedent for this anaphor is limited to entities that play a thematic  
 213 role in that state (a characterization that Kim took over from Shimoyama 2001, Sect.  
 214 3.6.3). The state to which (4) applies is generated by covertly raising the sister of *no/*  
 215 *kes*, i.e., the relative CP, and by interpreting its trace as a state jointly defined by the  
 216 VP and the AspectP of the relative clause (for details, see Kim 2007 or G).

217 G observes that Kim’s analysis limits the operation of predicate formation in (4)  
 218 to a participant in an eventuality *associated with the entire relative clause* and does  
 219 not permit an account of data in which the internal head is more deeply embedded  
 220 nor of the sensitivity of such embedding to island constraints. In order to deal with  
 221 the facts just mentioned, G proposes to assume a (phonologically null) functional  
 222 category ChR, to which he assigns the translation in (5).

- 224 (5)  $[[ChR]_g = \lambda E \lambda e. E(e) \wedge (g(R))(e) = g(x)$   
 225 where  $E$  is a variable over sets of events,  $e$  over events,  $R$  over thematic  
 roles,  $x$  is a free variable over individuals and  $g$  is an assignment function.

226 (5) exhibits certain similarities with (4) but also crucially differs from it in a number  
 227 of respects. First and foremost, unlike *no/kes*, ChR is not a sister of (the trace of) the  
 228 relative CP but of some VP internal to the relative. This makes it possible to account  
 229 for data with deeply embedded internal heads. Second, ChR makes it possible to  
 230 account for island sensitivity because it can in principle be endowed with a Spec-  
 231 ifier, which, if its presence can be coerced in some way, can serve as basis for  
 232 launching a null operator that undergoes cyclic A-bar movement in the syntax.  
 233 Third, ChR chooses the internal head directly from the set of events denoted by a  
 234 VP rather than from a state induced by an event as (4) does; for justification of this  
 235 simplification, see G's footnote 11.

236 Note that (5), unlike (4), does not make reference to 'sufficiently salient' prop-  
 237 erties. The salient property P that restricts the individual variable is primarily in-  
 238 voked by Kim in order to deal with certain kinds of bridging effects. We postpone  
 239 discussion of this issue until Sect. 4.

240 While (5) improves over (4) in the ways indicated above, it still suffers from a  
 241 number of shortcomings. One shortcoming, inherited from (4), is a non-optimal  
 242 technical feature: the symbol 'g', which belongs to the meta-language, occurs in an  
 243 expression of the object language. This technical defect will be rectified in Sect. 4.

244 A second problem, this time empirical, stems from the way in which abstraction  
 245 over the variable introduced by equation is executed. G proposed that abstraction is  
 246 triggered at the relative clause level by the typing feature [PRED] on C. However,  
 247 as pointed out by Radek Simik (p.c.), this line of analysis does not ensure that  
 248 predicate formation will target the variable introduced by ChR, in particular in cases  
 249 where the relative happens to include other free variables (e.g., variables denoted by  
 250 unbound definite pronouns). Furthermore, abstraction is in no way related to the null  
 251 operator that undergoes syntactic movement so that the latter's presence in [Spec,  
 252 ChR] requires a separate stipulation. Moreover, this operator plays no role in the  
 253 semantics (G proposes to leave it uninterpreted). As pointed out by Radek Simik,  
 254 these inadequacies can all be remedied by abstracting over the individual variable in  
 255 the lexical entry of ChR in the way indicated in (6):

$$257 \quad (6) \quad \llbracket \text{ChR} \rrbracket_g = \lambda E \lambda x \lambda e. E(e) \wedge (g(R))(e) = x$$

258 To see this, observe first that in order to create no problems for the remainder of the  
 259 derivation, ChRP must be of the same logical type as VP so that it forms a suitable  
 260 input to the next category, which, had ChRP not been present, would have combined  
 261 with VP; that is to say, ChRP needs to end up denoting a set of events. In G's  
 262 analysis, this result is ensured by (5) in conjunction with the fact that [Spec, CP] is  
 263 left un-interpreted (or, equivalently, is interpreted as the identity function on sets of  
 264 events).

265 In the analysis we are proposing, the application of ChR, as defined in (6), does not  
 266 yield a set of events but a relation between individuals and events. This needs to be  
 267 turned into a set of events for the derivation to continue, and the natural way to do  
 268 this is to merge in this position a null operator, whose trace can serve as argument  
 269 of ChR', with the result that ChRP ends up denoting a set of events (the right type  
 270 for combining with the next higher category, e.g., with Aspect or Tense), and

271 furthermore the variable substituted for the one introduced by ChR necessarily gets  
 272 bound by the null operator in [Spec, CP] of the relative (assuming co-indexation in  
 273 the syntax of the null operator with its trace).

274 In short, the introduction of the null operator is no longer a step devoid of  
 275 independent motivation, since it not only captures island-sensitivity, but also  
 276 undergoes interpretation and—crucially—guarantees that abstraction applies to the  
 277 ‘right’ variable.

278 Before considering the relative merits of (5) versus an E-type approach, we wish  
 279 to briefly address the partly interrelated issues of the status of ChR in linguistic  
 280 theorizing and its cross- and intra-linguistic distribution.

281 Although we do not have, at the moment, other cases where ChR is required, we  
 282 think neither that ChR is an *ad hoc* stipulation nor that it is a *sui generis* mechanism.  
 283 ChR constitutes a ‘salvaging’ mechanism whose primary *raison d’être* is to make  
 284 available a suitable interpretation for an otherwise closed sentence marked with the  
 285 features [REL], [PRED].

286 In particular, ChR makes possible the ‘reopening’ of a closed sentence by pro-  
 287 viding an appropriate variable to which abstraction can apply, that is, it forms a  
 288 quantificational disclosure mechanism. Similar operations have been discussed in  
 289 the literature before. For instance, the analysis of passive in Landman (2000) lets the  
 290 *by*-phrase add the agent role to the VP even though the agent role is already  
 291 existentially quantified over in the VP. Paul Dekker’s operation of existential dis-  
 292 closure, from Dekker (1993), is similarly a role opener and is used extensively in  
 293 sentence-internal syntax-semantics in Chierchia (1995), especially in the context  
 294 of the semantics of the Italian generic pronoun *si*. Also related, in the context of  
 295 relative clauses, is the mechanism, proposed in Grosu and Landman (1998), of  
 296 abstraction over complex degrees that keep track of what they are degrees of, in  
 297 order to deal with examples like (7), where a relativization gap occurs in a position  
 298 open to the definiteness effect:

300 (7) The three books that there were on the desk seem to have disappeared.

301 (In fact, one could write a history of role-opening operations, finding somewhat  
 302 similar examples already in semantic work in the early seventies.)

303 Concerning cross-linguistic distribution, it seems clear that ChR needs to be  
 304 included in the inventory of functional categories on a language-specific basis since  
 305 not all languages have internally headed relative constructions of the kind under  
 306 consideration. Concerning intra-linguistic distribution in the languages that do allow  
 307 such constructions, we suggest that over-generation will in general be avoided by  
 308 independent factors. For example, in CPs that are not typed as predicates, their  
 309 typing features (e.g., [DECLARATIVE], [INTERROGATIVE]) will be in conflict  
 310 with the predicate-creating effects of ChR. As for the presence of (at least one token  
 311 of) ChR within internally-headed relatives, it will in most cases be coerced by the  
 312 need to satisfy the requirements of the feature [PRED] whenever the relative does  
 313 not include pronouns denoting free individual variables. When such pronouns do  
 314 exist, however, something additional needs to be done because abstraction *per se* is  
 315 island insensitive, and if a free pronoun occurs within an island, the island violation

316 will not be analytically captured. Current minimalistic theorizing provides the  
 317 mechanism of uninterpretable or unvalued features, which, unless ‘checked’ by an  
 318 agreement operation, cause a derivational ‘crash.’ Rizzi (1990) proposed that  
 319 English relative clauses be marked for the feature [wh], which, depending on its  
 320 positive or negative specification, will require or disallow a wh-pronoun within the  
 321 relative. Adapting this mechanism to the present situation, we may assume that  
 322 internally headed relatives are endowed not only with the feature [PRED] but also  
 323 with a feature [ChR], which can only be checked by agreement with a token of ChR,  
 324 whose presence is thus coerced. Do we wish to allow the merger of more than one  
 325 token of ChR per internally headed relative construction? If multiple tokens result in  
 326 the relative CP denoting a relation, this will presumably be in conflict with the  
 327 typing feature [PRED]. However, if multiple tokens result in a predicate-denoting  
 328 CP, such a state of affairs need not be ruled out. In section 6, we will discuss  
 329 constructions in which multiple tokens appear to be needed.

### 330 4 Choose Role semantics

#### 331 4.1 The theory

332 In the next sections, we will show how the analysis deals with a variety of examples.  
 333 Before that, we will in this section make some of the assumptions in G, as revised in  
 334 the previous sections, more precise.

335 With G, we assume a neo-Davidsonian theory of events and plurality as in  
 336 Landman (2000, 2004). (For the Davidsonian theory of events, see Davidson 1967;  
 337 for earlier versions of what is called the neo-Davidsonian theory, see, for example,  
 338 Higginbotham 1983 and Parsons 1990.) Semantically, the VP level is taken to be a  
 339 level at which all the arguments of the verb are present but at which existential  
 340 closure of the event variable has not yet taken place.

341 The theory of plurality assumes that the relevant semantic domains are complete  
 342 atomic Boolean algebras ordered by part-of operation  $\sqsubseteq$  and sum operation  $\sqcup$ . The  
 343 central notions here are:

- 345 (8) The pluralization  $*P$  of a predicate  $P$  is its closure under sum:  
 346  $*P = \{x: \text{for some } X \subseteq P: x = \sqcup X\}$   
 347 A singular role like  $\text{Ag}$  (agent) maps atomic events onto atomic individuals.  
 348 The pluralization  $*\text{Ag}$  of the role  $\text{Ag}$  lifts  $\text{Ag}$  to a plural role under the principle:  
 349 If  $e = e_1 \sqcup \dots \sqcup e_n$  then  $*\text{Ag}(e) = \text{Ag}(e_1) \sqcup \dots \sqcup \text{Ag}(e_n)$

350 Following Landman (2000), we assume that verbal predicates and roles are by  
 351 default plural. For readability we will here assume the convention that we do not  
 352 write the pluralization stars on verbal predicates and roles; we will write them on  
 353 nouns. With these conventions, we interpret the VP in (9a) as (9b), which can be  
 354 paraphrased as (9c):

- 356 (9) a. Chris and Lee kissed Leslie and Hilary.  
 357 b.  $\lambda e.KISS(e) \wedge Ag(e) = Chris \sqcup Lee \wedge Th(e) = Leslie \sqcup Hilary$   
 358 c. The set of all events  $e$  such that  $e$  is a sum of atomic kissing events and  
 the sum of the agents of the atomic kissing events part of  $e$  is  $Chris \sqcup$   
 $Lee$  and the sum of the themes of the atomic kissing events part of  $e$  is  
 $Leslie \sqcup Hilary$

359 (10) Cardinality is counting of atomic parts:  $|x| = |\{a \in ATOM: a \sqsubseteq x\}|$

360 (11) For each type  $a$ ,  $\perp_a$  is the undefined object of that type. We leave out the subscript.

361 The definiteness operation is the standard Sharvy–Link maximalization operation:

(12) Definiteness:

$$\sigma(P) = \begin{cases} \sqcup P & \text{if } \sqcup P \in P \\ \perp & \text{otherwise} \end{cases}$$

364

365 **ET**, the set of all **event types**, is the domain  $D_{\langle e,t \rangle}$  of all sets of events.

366 **R**, the set of all **roles**, is the domain  $D_{\langle ed \rangle}$  of functions from events to individuals.

367 **K** is the set of all **contexts**.

368 We define the salient role set for event type  $F$  in context  $k$ :

369 Let  $k$  be a context,  $k \in \mathbf{K}$ , and  $F$  an event type,  $F \in \mathbf{ET}$ .

371 (13) The **salient role set** for event type  $F$  in context  $k$ ,  $\mathbf{SR}_{k,F}$ , is given by:

372  $\mathbf{SR}_{k,F} = \{R \in \mathbf{R}: \text{for all } e \in F: R(e) \neq \perp \text{ and } R \text{ is salient in } k\}$

373 The set of all roles that are defined for all the events in  $F$  and that are salient in context  $k$ .

374 For event type  $F$ ,  $\mathbf{SR}_{k,F}$  is a subset of the set of all roles: we will be interested only in  
 375 roles that are defined for all the events in  $F$  and roles that are salient in  $k$ .

376 Normally, if the event type  $F$  corresponds to a VP, the normal salient roles are the  
 377 roles explicitly introduced by the interpretation of the VP. We will see in Sect. 6 an  
 378 example of a context where a more complex role is made salient.

379  $G$  introduces a functional category  $\text{ChR}$ , Choose Role, which takes the VP as  
 380 its complement. The semantic interpretation of  $\text{ChR}$  applies to the event type  
 381 interpretation of the VP *before* existential closure over the event variable.

382 We associate with the functional head  $\text{ChR}$  a constant  $\mathbf{C}$  denoting *role choice*  
 383 *function*  $\mathbf{C}$ , a function from contexts and event types to roles.

384 We interpret relative to context  $k$ :

385  $\llbracket \mathbf{C} \rrbracket_k = \mathbf{C}(k)$ . We write  $\mathbf{C}(k)$  as  $\mathbf{C}_k$  and  $\mathbf{C}(k,F)$  as  $\mathbf{C}_{k,F}$ .

387 (14) **Role choice function  $\mathbf{C}$**  is a function  $\mathbf{C}: \mathbf{K} \times \mathbf{ET} \rightarrow \mathbf{R}$  such that:

$$\text{for all } k \in \mathbf{K}, F \in \mathbf{ET}: \begin{cases} \mathbf{C}_{k,F} \in \mathbf{SR}_{k,F} & \text{if } \mathbf{SR}_{k,F} \neq \emptyset \\ \mathbf{C}_{k,F} = \perp & \text{otherwise} \end{cases}$$

388 Thus,  $\mathbf{C}_{k,F}$  maps context  $k$  and event type  $F$  onto a role that is defined for all events  
389 in  $F$  and that is salient in  $k$  if there is such a role; otherwise it is undefined.

390 On this definition, the interpretation of expression  $\mathbf{C}_\alpha(e) = x$  in context  $k$  pre-  
391 supposes that the interpretation of  $\mathbf{C}_\alpha$  in  $k$  is a role salient in  $k$  and defined for every  
392 event in event type  $\alpha$  (and in particular for  $e$ , if  $e \in \alpha$ ).

393 Function  $\mathbf{C}_k$  chooses for event type  $F$  a salient role defined on  $F$ , for instance, the  
394 (plural) role  $\text{Th}$ . Contexts are finegrained: we assume that the *choice* of the role is  
395 itself part of the context. Thus, there will be a context  $k'$ , which differs from  $k$  only  
396 in that  $\mathbf{C}_{k'}$  chooses for event type  $F$  the (plural) role  $\text{Ag}$  (if that is in  $\mathbf{SR}_{k',F}$ ).

397 The semantics of the category Choose Role is that of a *role opener*. The VP that  
398 ChR takes as a complement has all the arguments in it and all the relevant adjuncts  
399 adjoined to it, so all relevant roles are in fact already filled.

400 What ChR does is reopen one of the roles that has already been filled inside the  
401 VP. The semantics of ChR discussed in the previous section can now be given the  
402 following form:

404 (15)  $\lambda E \lambda x \lambda e. E(e) \wedge \mathbf{C}_E(e) = x$

405 In context  $k$ , ChR denotes a function that takes an event type  $E$  and maps it onto the  
406 relation that holds between events  $e$  and individuals  $x$  if  $e$  is in  $E$  and  $\mathbf{C}_{k,E}(e) = x$ .

407 Combined with the interpretation  $\alpha$  of the VP, we get (16):

409 (16)  $\lambda x \lambda e. \alpha(e) \wedge \mathbf{C}_\alpha(e) = x$

410 In context  $k$ , this denotes the relation that holds between events  $e$  and individuals  $x$   
411 if  $e$  is in  $\alpha$  and  $\mathbf{C}_{k,\alpha}(e) = x$ .

412 The rest of the semantic derivation follows the lines indicated in Sect. 2 above.  
413 The relative clause construction involves a null operator. The trace of this operation  
414 is interpreted as free variable  $x$ , to which the relative clause interpretation derived so  
415 far applies:

417 (17)  $\lambda e. \alpha(e) \wedge \mathbf{C}_\alpha(e) = x$

418 Following Kim (2007), G makes event existential closure part of an aspectual  
 419 operation. For ease of presentation, we ignore the aspectual aspects and reduce the  
 420 operation to existential closure:

$$422 \quad (18) \quad \exists e[\alpha(e) \wedge C_\alpha(e) = x]$$

423 We have derived an interpretation at type t, and at the level of the null operator we  
 424 can abstract over variable x, deriving a predicate:

$$426 \quad (19) \quad \lambda x.\exists e[\alpha(e) \wedge C_\alpha(e) = x]$$

427 In context k this denotes the set of all objects x such that for some event e in  $\alpha$ , x  
 428 fills the role  $\mathbf{C}_{k,\alpha}$  of e, where  $\mathbf{C}_{k,\alpha}$  is a role that is salient in k and defined for e.

429 The relative clause occurs in argument position. With G, we assume that the  
 430 definiteness operation derives an argument interpretation:

$$432 \quad (20) \quad \sigma(\lambda x.\exists e[\alpha(e) \wedge C_\alpha(e) = x])$$

433 In context k this denotes the sum of all the objects x such that for some event e in  $\alpha$ ,  
 434 x fills the role  $\mathbf{C}_{k,\alpha}$  of e if that sum is itself an object that fills the role  $\mathbf{C}_{k,\alpha}$  of e for  
 435 some event e in  $\alpha$ .

#### 436 4.2 The Induced Relevancy Condition

437 Choose Role semantics chooses in context k a salient role defined for all the events  
 438 in event type F, normally the VP event type that ChR applies to. As expressed,  
 439 normally the salient roles are the roles explicitly introduced by the interpretation of  
 440 the VP. Also, normally these defined roles are thought of as *thematic* roles, roles  
 441 that have a grammatical role, in that they are associated with verbal arguments, or  
 442 serve as the interpretation of ad-positions.

443 However, the formal theory doesn't *require* our roles to be of this nature, and this  
 444 is a good thing because it introduces a bit of pragmatic flexibility into the Choose  
 445 Role semantics. Look at (21):

- 447 (21) a. Irene read a book about Schubert.  
 448 b.  $\lambda e.\text{READ}(e) \wedge \text{Ag}(e) = \text{Irene} \wedge \exists x[\text{BOOK}(x) \wedge \text{Th}(e) = x \wedge$   
 $\text{ABOUT}(x, \text{Schubert})]$

449 The set of all reading events whose agent is Irene and whose theme is  
 a book about Schubert.

450 Now, obviously, in a normal context k, the roles of Agent and Theme are roles  
 451 defined on the event type and are roles that are salient. But, arguably, in a normal  
 452 context books have authors. Look at the function in (22):

$$454 \quad (22) \quad \lambda e.\text{AUTHOR}(\text{Th}(e))$$

455 The function then maps every event onto the author of its theme (when  
 defined).

456 This function is a role. It is not defined for many event types, but obviously it *is*  
 457 defined in a normal context for all the events in the event type (21b). This means  
 458 that this role is *in principle* available as a salient defined role, where *in principle*  
 459 means “if we want it to.” The example in (21) figures in well-known examples of  
 460 discourse anaphora involving *bridging* (cf. Heim 1982 and references therein).

462 (23) Irene read a book about Schubert and wrote to **the author**.

463 This means, then, that the Choose Role semantics developed here can allow the  
 464 relevant role to be defined indirectly, i.e., it is retrievable through inference. How  
 465 much use we want to make of this option is an empirical matter.

466 How much bridging is allowed in Japanese and Korean internally headed rela-  
 467 tives? The following data from Shimoyama (2001, Chap. 3) at first sight suggests  
 468 that the answer is “none.”

- 470 (24) a.  $\text{Dono hosuto}_1\text{-mo}$  [<sub>DP2</sub> [<sub>DP1</sub> **soitu<sub>1</sub>-no hahaoya-no**] sushi]-o dasite  
 471 which host-mo [ [ his mother-Gen ] sushi]-acc served  
 472 suguni pro<sub>1</sub> home-ta.  
 473 Immediately praise-past  
 474 ‘Every host served his mother’s sushi and praised her immediately.’
- 475 b. # $\text{Dono hosuto}_1\text{-mo}$  [[pro<sub>1</sub> [<sub>DP2</sub> [<sub>DP1</sub> **soitu<sub>1</sub>-no hahaoya-no**]  
 476 which host-mo [[ [ [ his mother-Gen]  
 477 sushi]-o dasita]-no]-o suguni home-ta.  
 478 sushi]-acc served]-no-acc immediately praise-past  
 479 ‘Every host served his mother’s sushi and praised her immediately.’

480 The discourse in (24a) allows *his mother* to function as a discourse anaphor and be  
 481 praised even though not she but her sushi is part of the serving events. (24b), with an  
 482 internally headed relative, seems not to allow this option.

483 Shimoyama (2001, p. 143) regards this contrast as ‘rather puzzling’ (as well she  
 484 might in a discourse anaphora analysis of internally headed relatives) and suggests  
 485 that ‘only thematic role bearers of the event in the lower clause can be the internal  
 486 head.’

487 However, it is not the case that genitive possessors in general are unable to  
 488 function as internal heads as shown by the data in (25), kindly provided by Koji  
 489 Hoshi (p.c.), who rated this example as fully acceptable.

- 491 (25) [[ $\text{Dono otokonohito}_1\text{-mo}$  [<sub>DP2</sub> [<sub>DP1</sub> [ $\text{daidokoro-no}$ ] **zibun<sub>1</sub>-no tuma<sub>2</sub>**]-no  
 492 which man-mo [ [ kitchen-gen] self-gen ] wife]-gen  
 493 sushi]-o kyaku-ni dasita]-no]-o kyaku-ga suguni  
 494 sushi]-acc guest-dat served]-comp]-acc guest-nom immediately  
 495 yon-de home-ta.  
 496 call-and praise-past  
 497 ‘Every man served to the guest the sushi of his wife, who was in the  
 kitchen, and the guest called and praised her immediately after that.’

498 The distinction between (24b) and (25) shows that Japanese is not *very* free in  
 499 what kind of bridging is allowed in the Choose Role mechanism: while in the  
 500 relevant event type in (24b) the role of being the mother of the man and the maker of  
 501 the sushi is defined for the relevant events (in the context), this is apparently not  
 502 enough. The only difference seems to be that, in (25), the wife and sushi maker is  
 503 spatio-temporally hooked to the serving events in question, put, so to speak, on the  
 504 scene, and that, it seems, is just enough. (What also helps is that in (25) it is  
 505 unambiguously the wife who is praised while (24b) allows an interpretation where it  
 506 is actually the sushi that is praised, leaving the relation indirect.)

507 Kuroda (1976–1977) observed that internally headed relative clauses obey what  
 508 he called the Relevancy Condition (formulation adapted from Kuroda 1992).

510 (26) a. *The Relevancy Condition*

511 For an internally headed relative to be acceptable, it is necessary that  
 it be interpreted pragmatically in such a way as to be directly relevant  
 to the pragmatic content of its matrix clause.

512 b. *Sub-condition:*

513 The two events represented by the internally headed relative and the  
 matrix clause involve the same temporal interval and the same location.

514 Kim (2007) pointed to the need to refine the above sub-condition by allowing it to  
 515 be satisfied by a state resulting from the event described by the relative and by  
 516 incorporating into it a suggestion made by Shimoyama (2001, Chap. 3) to the effect  
 517 that the two event(ualitie)s need to share a thematic participant. G further showed  
 518 that both Kuroda's sub-condition and Kim's refinement of it are inadequate in being  
 519 unable to deal with constructions that involve a participant in an eventuality asso-  
 520 ciated with a clause embedded within the relative. G proposed a new sub-condition  
 521 (see his (37)), which we slightly reformulate below:

523 (26) b'. *Revised Sub-condition*

524 The event in which the denotation of the internal head is a participant,  
 or some state resulting from this event, must temporally, spatially,  
 and modally intersect with the event described by the matrix clause.

525 The Relevancy Condition, in particular its sub-condition, is yet another way in  
 526 which internally headed relatives differ from discourse anaphora constructions (for  
 527 illustration, see G's examples in his (9) and the text surrounding them).

528 What is important for our purposes here is that the Relevancy Condition *con-*  
 529 *strains* the Choose Role mechanism. The Revised sub-condition expresses the  
 530 requirement that there must be temporal and spatial overlap between the event type  
 531 that the Choose Role mechanism applies to and the event type of the matrix, or a  
 532 connection between the two via a stable result state (by which we mean a result state  
 533 that is temporally and spatially unexciting, i.e., one that does not, e.g., change its  
 534 location in pragmatically dramatic ways).

535 The role selected by the Choose Role mechanism enters into the formation of the  
 536 predicate and the definite argument in the matrix. The denotation of this definite is a

537 (possibly distributive) participant of the matrix event type. Obviously, it will *help*  
 538 the Relevance Condition to be satisfied if the role selected by the Choose Role  
 539 mechanism is a role which maps each event *e* in the input event type onto an object  
 540 that is a participant in some (pragmatically salient) event that temporally and  
 541 spatially overlaps with *e* (or onto a participant in an appropriate stable result state).  
 542 This does not by itself enforce the Relevancy Condition, but it *does* help to put these  
 543 objects ‘on the scene’ (and that is all we need for the examples discussed here).  
 544 We propose the following constraint on the Choose Role mechanism.

546 (27) *Induced Relevancy Condition:*

547 For a role *R*, defined on event type *F* to be salient it must satisfy the  
 Induced Relevancy Condition for *F*.

548 *R* satisfies the *Induced Relevancy Condition* for *F* iff for every  $e \in F$ :  $R(e)$   
 is a participant in a salient event which intersects temporally, spatially, and  
 modally with *e* or in some stable state resulting from *e*.

549 With the Induced Relevancy Condition, the difference between (24) and (25) can be  
 550 accounted for: (24b) involves the function that maps each event *e* of a host serving  
 551 sushi onto the person who is his mother and made the sushi. The context does not  
 552 put the mother of the host on the scene of *e*, i.e., it does not provide an event *e* in  
 553 which the host’s mother participates that is simultaneous with *e* and at the same  
 554 (rough) location. In (25), the context allows a construction of the relevant role as a  
 555 function that maps each serving event *e* onto the person who is the wife of the host,  
 556 made the sushi, and is the participant of an event of busying herself in the kitchen  
 557 simultaneous to *e* at the same (rough) location as *e*.

558 Bridging via a stable result state is found in examples like the full version of (28),  
 559 kindly provided by Koji Hoshi (p.c.) (the reduced version is example (10) in Hoshi  
 560 1995, p. 121):

562 (28) John-wa [Mary-ga (gozentyuu-ni) ringo-o sibottekureta-no]-o  
 563 John-top [Mary-nom (in-the-morning) apple-ac squeezed-no]-acc  
 564 (gogo-ni) hitoikide nomihosita.  
 565 in-the-afternoon in-a-gulp drank-up  
 566 ‘Mary squeezed apples (in the morning), and John drank it [= the juice  
 produced by squeezing the apples] in a gulp (in the afternoon).’

567 In this case, the function that maps the squeezing apple events onto the juice  
 568 squeezed out in this way is not directly a role in the squeezing event type, but it  
 569 maps the event onto a participant of a result state of the juice being stably in a  
 570 container at a place where John can get it in order to engage in the afternoon’s  
 571 gulping event.

572 Very much the same happens in example (29b) (Kim’s (18)):

574 (29) a. Paci-ka teleweci-ess-ta. #John-un kukes-ul takkanayssta. (Kim’s (17))  
 575 Pants-nom get.dirty-pst-decl. #John-top it-acc wiped.out  
 576 ‘The pants got dirty. #John wiped it (= the dirt) off.’

- 577 b. ?John-un [[paci-ka teleweci-Ø]-un kes]-ul takkanayssta. (Kim's (18))  
 578 John-top [[pants-nom get.dirty-prf]-rel kes]-acc wiped.out  
 579 'The pants got dirty, and John wiped the dirt off the pants.'  
 580 (adapted from Chung and Kim 2003, ex. (40))

581 In this example, the discourse anaphora case is, according to Kim, infelicitous (see  
 582 (29a)). The internally headed relative is much better (see (29b)). For us, the two  
 583 phenomena may be related but are not the same. (29b) involves the selection of a  
 584 defined salient role by the Choose Role semantics that has to satisfy the Induced  
 585 Relevancy Condition: bridging is only possible if the role in question puts for each  
 586 event the value of the role so to say 'on the scene' of the event (again, through a  
 587 stable result state). Thus, (29b) is much like Hoshi's (28).

588 As far as the infelicity of (29a) (which exhibits a discourse anaphor) is con-  
 589 cerned, we point out that (29a), unlike (29b), uses an overt pronoun. Koji Hoshi  
 590 (p.c.) kindly informs us that data parallel to (29) can be constructed in Japanese,  
 591 offering the examples in (30). He points out, however, that the infelicity of (30a)  
 592 largely disappears (for him) if a null pronoun is used instead of *sore* 'it' (as in  
 593 (30c)):

- 595 (30) a. Zubon-ga yogoretessimatta. (Sorede,) #John-wa sore-o hukitotta.  
 596 Pants-nom get-dirty-past (So) John-top it-acc wiped-out  
 597 'The pants got dirty. Intended: John wiped it (= the dirt) off.'  
 598 b. ?John-wa [[zubon-ga yogoretessimatta]-no]-o hukitotta.  
 599 John-top [[pants-nom get-dirty-past]-no]-acc wiped out  
 600 'The pants got dirty and John wiped the dirt off the pants.'  
 601 c. Zubon-ga yogoretessimatta. (Sorede,) John-wa hukitotta.  
 602 Pants-nom get-dirty-past (So) John-top wiped-out  
 603 'The pants got dirty. Intended: John wiped it (= the dirt) off.'

604 If Hoshi is right, then the infelicity in (29a) and (30a) is due to a constraint on the  
 605 explicit discourse pronoun.

606 In sum, bridging in explicit discourse pronouns may well be more restricted than  
 607 bridging in null discourse pronouns (as suggested by the examples in (29) and (30))  
 608 or internally headed relatives; bridging in null discourse pronouns may well be less  
 609 restricted than bridging in internally headed relatives (as suggested by the examples  
 610 in (24)). On our analysis of internally headed relatives, the Choose Role semantics  
 611 involves the contextual selection of a salient role defined on the relevant event type  
 612 satisfying the Induced Relevancy Condition. Discourse anaphora involves the  
 613 contextual selection of a property to construe the appropriate interpretation of  
 614 the anaphor. This may be done via the construction of a role on a contextually  
 615 given event type (i.e., similar to the Choose Role mechanism), but it may also be done  
 616 more contextually. On our analysis, then, it is not a surprise if the two phenomena—  
 617 Choose Role and discourse anaphora—are similar, but neither is it a surprise if the  
 618 latter phenomenon is possible in contexts which allow a more indirect bridging relation  
 619 because, after all, the two phenomena are, on our account, not the same.

620 In keeping with these results, we expect to find differences between discourse  
 621 anaphora and internally headed relative clauses in terms of accommodation: many  
 622 types of accommodation that are possible for discourse anaphora constructions are  
 623 not possible in internally headed relatives because the role selected cannot simul-  
 624 taneously satisfy the bridging condition and map onto events involving the  
 625 accommodated element. For illustration, see G's discussion of his examples in (6)  
 626 (and some of the examples in the next section).

#### 627 4.3 A note on negation

628 Negation in the relative clause is of interest in the present context under at least two  
 629 distinct circumstances: when it is interpreted as semantic negation and when it con-  
 630 stitutes a mere dummy without which certain types of nominals are uninterpretable.  
 631 In both situations, internally headed relatives behave differently from discourse  
 632 anaphora, but the two phenomena are distinct and require different explanations.

633 Hoshi (1995, Sect. 3.3.3) provides the following examples with semantically  
 634 interpreted negation (= his (31) and (32), with inconsequential adaptations).

636 (31) \*John-wa [Mary-ga teeburu-no ue-ni ringo-o oitekurenakatta-  
 637 John-Top [Mary-Nom table-Gen on apple-Acc did-not-put  
 638 no]-o totte tabeta.  
 639 no]-Acc picked up and ate  
 640 \*'Mary put no apples on the table, and John picked them up and ate them.'

641 (32) \*John-wa [Mary-ga orenzi-o siboranakatta no]-o nomitagatteiru.  
 642 John-Top [Mary-Nom orange-Acc did-not-squeeze no]-Acc want-to-drink  
 643 \*'Mary did not squeeze oranges, and John wants to drink the orange juice.'

644 These examples are unsurprisingly incoherent since comparable discourses, in  
 645 particular their fluent English translations, are incoherent in the same way. In the  
 646 discourses, a definite anaphor, which presupposes the existence of a unique entity,  
 647 purports to take as antecedent a non-existent entity.

648 What makes such data interesting in the present context is that the discourse  
 649 counterparts of data like (31)–(32) can be salvaged by accommodation, but the cor-  
 650 responding internally headed relatives cannot. To see this, consider the following data,  
 651 obtained by slightly modifying G's examples (6): The verb of the first sentence in  
 652 (33a) and of the relative clause in (33b) is negated, and G's antecedent/internal head is  
 653 replaced by a polarity item. While (33a) easily receives a reasonable accommodated  
 654 interpretation, (33b) is incoherent, just like as (31)–(32), and for the same reason.

656 (33) a. **Hitorino insei-mo** doyoobi-no party-ni ikanakatta.  
 657 no grad-student Saturday-Gen party-to go-Neg-Past  
 658 Karera-wa jitsuwa uchi-de term paper-o kaite ita.  
 659 they-Top in-fact home-at term paper-Acc writing was  
 660 'No graduate student(s) came to the party on Saturday. They (i.e., the  
 students) were in fact writing term papers at home.'

- 661 b. \*[[**Hitorino insei-mo** doyoobi-no party-ni ikanakatta]-no]-ga  
 662 [[no grad-student Saturday-Gen party-to go-**Neg-Past**]-no]-Nom  
 663 jitsuwa uchi-de term paper-o kaite ita.  
 664 in-fact home-at term paper-Acc writing was  
 665 \*‘No graduate student(s) came to the party on Saturday, they (i.e., the non-  
 existent students at the party) were in fact writing term papers at home.’

666 The infelicity of (33b) with an internally headed relative is expected on the Choose  
 667 Role semantic analysis. The functional category ChR is attached higher than the  
 668 negation. In event semantics, negation does not semantically enter into the event type  
 669 but requires the event type to be semantically closed off by event existential closure  
 670 (see Landman 2000 for discussion). This means that the semantic interpretation of  
 671 ChR does not have an event type to operate on, and the interpretation comes to a halt.

672 Turning now to data that exhibit dummy negation, consider (34a) (= G’s (4a))  
 673 and its discourse counterpart (34b).

- 675 (34) a. #[[**Honno** suunin-no insee-sika doyoobi-no party-ni  
 676 [[just a-few-Gen grad-student-sika Saturday-Gen party-to  
 677 ikanakatta]-no]-ga sono-party-o tanoshinda.  
 678 go-**Neg-Past**]-no]-nom that-party-Acc enjoyed  
 679 ‘Only a few graduate students came to the party on Saturday, and  
 they enjoyed the party.’

- 680 b. **Honno** suunin-no insee-sika doyoobi-no party-ni  
 681 just a-few-Gen grad-student-sika Saturday-Gen party-to  
 682 ikanakatta. Karera-wa sono-party-o tanoshinda.  
 683 go-**Neg-Past** they-Top that-party-Acc enjoyed  
 684 ‘Only a few graduate students came to the party on Saturday. They  
 enjoyed the party.’

685 While the facts in (34) bring out a contrast between discourse and internally headed  
 686 relatives, they differ from those in (31)–(33) in a number of important ways. First,  
 687 the discourse version is perfectly acceptable without any appeal to accommodation.  
 688 Second, the relative in (34a) and the first sentence in (34b) are affirmative, the  
 689 negative morphology on the verb having no other function than to license the  
 690 item *sika*, which is uninterpretable in isolation and receives a meaning only in  
 691 combination with dummy negation. Third, while the internally headed relatives in  
 692 (31)–(33) are, as far as we can tell, incoherent for all speakers of Japanese (much as  
 693 the discourse counterparts of (31) are incoherent in all the languages we know), the  
 694 deviance of data like (34a) is idiolect-specific. Thus, while G’s consultants and one  
 695 of his referees found such data ill-formed, Koji Hoshi (p.c.) kindly informs us that  
 696 he finds data like (34a) essentially acceptable and data like (35) absurd but not ill-  
 697 formed. We note that Shimoyama (2001, Chap. 3), who brought up (35) as an  
 698 illustration of the unavailability of accommodation in internally headed relatives,  
 699 also rated it as absurd but not ill-formed.

- 701 (35) #[[**Honno**                **suunin-no insee-sika**    doyoobi-no    party-ni  
 702        [[just a-few-Gen    grad-student-sika    Saturday-Gen    party-to  
 703        ikanakatta]-no]-ga    jitsuwa uchi-de        term paper-o    kaite    ita.  
 704        go-**Neg**]-Past-no]-nom    in-fact    home-at term paper-Acc    writing was  
 705        #‘Only a few graduate students came to the party on Saturday, and they  
 (= those very students) were in fact writing term papers at home.’

706 In sum, the inability of nominals that include *sika* to function as internal heads is a  
 707 Japanese-specific, idiolectally restricted phenomenon which does not generalize to  
 708 comparable discourses cross-linguistically. We surmise that this phenomenon is  
 709 traceable to the fact that the application of ChR to the VP of the relative in data like  
 710 (34a) and (35) yields an output that is ill-formed until negation is encountered. It  
 711 seems that for some speakers, the derivation blocks at this stage while for others, it  
 712 may conditionally proceed, rejection taking place just in case a licensing token of  
 713 dummy negation fails to be encountered. We leave it open whether the different  
 714 acceptability judgments stem from a difference in the internal grammars of speakers  
 715 or from a difference in the ways in which they process sentences.<sup>1</sup>

## 716 5 Choose Role semantics and cumulative event types

717 The Choose Role semantics reopens a role that was filled at the level of the VP and  
 718 abstracts over the individual value of that role. What we mean by this is the following.

719 Think of externally headed relatives: the trace of the relativization operation fills  
 720 an argument position introduced by the verb or an adjunct inside the VP. This  
 721 position is syntactically realized as a gap, and the corresponding role is semantically  
 722 filled by a variable that is abstracted over at the level where the relativization  
 723 operation is realized.

724 In Japanese/Korean internally headed relatives, there is no such argument posi-  
 725 tion available inside the relative: all such positions are lexically filled as in a normal  
 726 indicative. What ChR does is introduce (via the operator in its Spec) a syntactic gap:

FL01 <sup>1</sup> Referee A observed that the values of roles selected by ChR are not free to exhibit just any quanti-  
 FL02 fication force. This referee provided an example in which existentially quantified internal heads were  
 FL03 rated acceptable while definite nominals and nominals exhibiting the quantifier *subete* (which this referee  
 FL04 glosses as ‘every’) were rated unacceptable. Since the referee made no reference to internal heads with  
 FL05 *hotondo* ‘almost all’ as in our example (53), we assume (s)he found such data acceptable. A brief check  
 FL06 we conducted with all our Japanese and Korean consultants revealed that this phenomenon also involves  
 FL07 some cross-idiolectal variation. By and large, all the consultants that accepted internally headed relatives  
 FL08 in the first place accept existentially quantified internal heads. The overwhelming majority also accepted  
 FL09 internal heads with *hotondo* or the roughly equivalent Korean item *taipwupwun*, except for Jae-Il Yeom,  
 FL10 who rejected such data. Concerning data with internal heads with *subete*, all our consultants accepted  
 FL11 them, but Akira Watanabe (p.c.) pointed out that this item is compatible with mass nouns and is thus more  
 FL12 appropriately glossed as ‘all.’ In contrast, nominals of the form *dono NOUN-mo* are incompatible with  
 FL13 mass nouns, are adequately glossed as ‘every’, and were judged unacceptable by our consultants. Finally,  
 FL14 data with definite internal heads were generally felt to be degraded, except in situations where the  
 FL15 apparent relative constructions are also interpretable as adverbials (on this point, see Shimoyama 2001,  
 FL16 Chap. 3, Sect. 3.5.3). We believe the above preferences for certain types of internal heads is amenable to  
 FL17 systematic explanation, but going further into this matter in this paper would take us too far afield, and we  
 FL18 thus leave the more detailed consideration of such facts for another occasion.

727 the trace of the operator. Semantically, ChR takes a role that was already seman-  
 728 tically filled at the level of the VP and abstracts over its value, creating a semantic  
 729 predicate which looks like a verb interpretation with the role corresponding to one  
 730 of its argument positions not yet filled. Semantically, then, the individual variable  
 731 corresponding to the trace of the null operator serves as argument of this (derived)  
 732 predicate, and thereby becomes the value of the reopened role, just as it would have  
 733 become the value of that role, had it, rather than the argument specified inside the  
 734 VP, semantically combined with the interpretation of the verb.

735 Thus, on our analysis, Japanese/Korean internally headed relatives are really  
 736 relative clauses. They use the very same mechanism of relativization as externally  
 737 headed relatives:

738 Relativization forms a syntactic and semantic predicate, an operator-gap  
 739 construction that abstracts over a variable that fills a semantic role inside the  
 740 relative.

741 Japanese/Korean internally headed relatives and externally headed relatives differ in  
 742 how the gap is introduced and associated with the semantic role: in externally  
 743 headed relatives the gap is introduced directly into the VP syntactic structure, and  
 744 the gap replaces a lexically realized argument that would have occurred in that  
 745 position had the structure not been a relative. Semantically, the variable just fills the  
 746 role that a lexically realized argument would have filled.

747 In Japanese/Korean internally headed relatives, all the arguments inside the VP  
 748 are filled, and so are, semantically, the corresponding roles. But ChR can introduce  
 749 another position for relativization to work on, and, semantically, one of the roles is  
 750 reopened and hence can be filled after all with the variable corresponding to the gap.

751 The relativization mechanism explains the island sensitivity effects that are found  
 752 with internally headed relatives (as discussed in G). The remainder of the semantics  
 753 is in essence existential closure, abstraction (predicate formation), and definiteness.  
 754 The similarities to discourse anaphora follow by and large from the fact that dis-  
 755 course anaphora require the contextual reconstruction of a property to satisfy the  
 756 definiteness requirement of the anaphor. The natural place to look for the relevant  
 757 property is in the event type corresponding to the VP in the previous discourse. With  
 758 that, the construction of the relevant property is likely to mimic what the grammar  
 759 does in Japanese/Korean internally headed relatives.

760 So far, so good. But do we get the *correct* semantics in this way? Interestingly  
 761 enough, the answer is that we do, but *only* if we allow a mechanism whereby the  
 762 noun phrase arguments of a relation contribute *directly* only scopeless interpreta-  
 763 tions at the level of the event type of the relation, whereas their scope-sensitive  
 764 properties, and even scopal relations, are contributed *indirectly*, adverbially, to the  
 765 event type of the relation.

766 Thus, the standard mechanisms for creating scopal dependencies (like quanti-  
 767 fying-in or QR) interact with the Choose Role mechanism with detrimental effects,  
 768 giving wrong readings for examples where the internal head is in the scope of a  
 769 quantifier. We show this in Sect. 5.6, the section in which we discuss the most  
 770 challenging examples for the analysis of internally headed relatives, i.e., cases  
 771 where the internal head is in the scope of a universal quantifier.

772 It seems plausible to assume that the presence of ChR blocks the application of  
 773 the standard external scope mechanisms. This is relevant in Japanese even though it  
 774 is well known that Japanese does not in general allow inverse scope readings.  
 775 Quantificational and negative quantifiers cannot get their interpretation directly at  
 776 the level of the event type of the relation: they must take scope over the event  
 777 existential quantifier (or, if possible, take scope by an adverbial scope mechanism).  
 778 This is independent of whether or not inverse scope readings are allowed and also of  
 779 the fact that certain potentially problematic forms of quantification (e.g., the  
 780 downward entailing variety, for most speakers) are independently excluded as  
 781 internal heads (see G’s example (4) and his discussion thereof on pp. 235–236).

782 If the external scope mechanism is blocked, scopal relations can be gotten only  
 783 by an internal scope mechanism, i.e., a mechanism of scopeless (cumulative)  
 784 interpretations with scopal properties and relations added locally, adverbially, to the  
 785 event type.

786 This means, then, that the semantics of Japanese/Korean internally headed rela-  
 787 tives provides evidence for the family of theories of cumulative readings that  
 788 separate the scopal and non-scopal aspects of the interpretation of the noun phrase  
 789 arguments of a relation and allow scopal properties and relations to be added  
 790 independently and locally, i.e., theories such as those in Schein (1993), Krifka  
 791 (1999), and Landman (1998, 2000), among others. We will show this by discussing  
 792 a number of examples.

793 In all the derivations we will examine, we assume for the internally-headed relative  
 794 constructions the following syntactic and semantic properties, which were also  
 795 assumed by G: The relative-final element *-no* is a Noun that takes the relative CP as  
 796 complement and forms a complex NP with it, and this complex NP serves in turn as  
 797 complement of a null Determiner, with which it forms a complex DP. *-no* is construed  
 798 as a maximally general predicate of entities, whose intersection with CP returns the  
 799 value of CP, and the Determiner is a definiteness operator (for reasons suggested in  
 800 G’s footnote 12). In what follows, we refer to the complex DP as the ‘definite.’

801 5.1 At least three cookies

803 (36) Taro-wa [<sub>CP</sub> Yoko-ga reezooko-ni **kukkii-o**  
 804 Taro-Top Yoko-Nom refrigerator-Loc **cookie-acc**  
 805 **sukunakutomo mit-tsu** irete-oita]-no-o paatii-ni motte itta.  
 806 **at least three-cl** put-aux-no-acc party-to brought  
 807 ‘Yoko put **at least three cookies** in the refrigerator, and Taro brought **them**  
 to the party.’

808 This is the simplest kind of example, with an upward entailing argument *at least three*  
 809 *cookies*. We can give the VP inside the relative clause the following interpretation:

811 (37)  $\lambda e.PUT(e) \wedge Ag(e) = Yoko \wedge Th(e) \in *COOKIE \wedge |Th(e)| \geq 3 \wedge Into(e) =$   
 $\sigma(FRIDGE)$

812 The set of (sums of) putting-into-the-fridge events *e* with Yoko as agent and  
 sums of at least three cookies as theme.

813 ChR forms the following interpretation:

$$815 \quad (38) \quad \lambda x. \lambda e.(37)(e) \wedge C_{(37)}(e) = x$$

816 In context  $k$ ,  $C_{k,(37)}$  will choose a role from  $\mathbf{SR}_{k,(37)}$ , a salient role defined for all  
817 events in (37). The relevant roles here are the (plural) roles Ag, Th, Into. Since these  
818 roles map events onto participants of these events, they obviously satisfy the  
819 Induced Relevancy Condition.

820 Here we assume that in context  $k$   $\mathbf{C}_{k,(37)} = \text{Th}$ . This means that we can derive the  
821 following:

$$823 \quad (39) \quad \lambda x. \lambda e.(37)(e) \wedge \text{Th}(e) = x \quad (\text{in context } k)$$

824 This is:

$$826 \quad (40) \quad \lambda x \lambda e. \text{PUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) = \text{Yoko} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{COOKIE} \wedge |\text{Th}(e)| \geq 3 \\ 827 \quad \wedge \text{Into}(e) = \sigma(\text{FR}) \wedge \text{Th}(e) = x$$

828 We apply this function to the interpretation of the null operator trace  $x$ , do event  
829 existential closure, abstract over  $x$ , and get a predicate in (41) and a definite in (42):

$$831 \quad (41) \quad \lambda x. \exists e[\text{PUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) = \text{Yoko} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{COOKIE} \wedge |\text{Th}(e)| \geq 3 \\ 832 \quad \wedge \text{Into}(e) = \sigma(\text{FR}) \wedge \text{Th}(e) = x]$$

833 The set of sums of at least three cookies, for which there is a putting-  
834 in-the-fridge event with Yoko as agent and that sum as theme.

$$836 \quad (42) \quad \sigma(\lambda x. \exists e[\text{PUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) = \text{Yoko} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{COOKIE} \wedge |\text{Th}(e)| \geq 3 \\ 837 \quad \wedge \text{Into}(e) = \sigma(\text{FR}) \wedge \text{Th}(e) = x])$$

838 For the definite (42) to be defined, (41) should be not empty—i.e., it is presupposed  
839 that Yoko *did* put at least three cookies in the fridge—and the sum of all the objects  
840 in (41) should itself be an object in (41). This means that the sum of all the sums of  
841 at least three cookies that Yoko put in the fridge should itself be a sum of at least  
842 three cookies that Yoko put in the fridge. This is obviously the case.

843 This means that the definiteness operation in (42) is defined, and (42) is (43a),  
844 presupposing (43b):

- 846 (43) a. The sum of all the cookies that Yoko put in the fridge.  
847 b. Yoko put at least three cookies in the fridge.

## 5.2 Two thieves

- 848 (44) Anthony-wa [dorobou-ga futa-ri nige-teiru-no]-o tsukamae-ta.  
849 Anthony-top thief-nom two-cl run.away-prog-no-acc catch-past  
850 'Two thieves were running away, and Anthony caught them.'

851 This second example illustrates very well the similarity to discourse anaphora. The  
852 interpretation of the VP in the relative clause is shown in (45):

854 (45)  $\lambda e.RUN(e) \wedge Ag(e) \in *THIEF \wedge |Ag(e)|=2$

855 The set of running events whose agent is a sum of two thieves.

856 The events in the event type (45) are compatible with there being more thieves that  
857 ran away. As usual, in a normal context, there is an implicature that not more than  
858 two thieves ran way.

859 With ChR we form:

861 (46)  $\lambda x.\lambda e.(45)(e) \wedge C_{(45)}(e) = x$

862 We assume that in context  $k$ ,  $C_{k,(45)} = Ag$ , and we derive the relative clause  
863 property (47) and the definite expression (48):

865 (47)  $\lambda x.\exists e[RUN(e) \wedge Ag(e) \in *THIEF \wedge |Ag(e)| = 2 \wedge Ag(e) = x]$

866 The set of sums of two thieves, for which there is a running away event  
with that sum as agent.

867 (48)  $\sigma(\lambda x.\exists e[RUN(e) \wedge Ag(e) \in *THIEF \wedge |Ag(e)| = 2 \wedge Ag(e) = x])$

868 The definite in (48) relies on the implicature mentioned. For the definite to be  
869 defined in (48), the set in (47) must contain the sum of all the sums of two thieves  
870 that ran away. This means that the sum of all the sums of two thieves that ran away  
871 is required to be itself a sum of two thieves that ran away, which is, of course, what  
872 the implicature says.

873 Relying on the implicature, in context  $k$ , (47) has a singleton interpretation and  
874 denotes (49b), and the definite denotes (49c):

876 (49) a. Not more than two thieves ran away.

877 b.  $\{t_1 \sqcup t_2\}$ , where  $t_1$  and  $t_2$  are the thieves in question.

878 c.  $t_1 \sqcup t_2$ .

879 The implicature can be canceled in the kind of contexts that (Kadmon 1990)  
880 discussed, like the example in (50):

882 (50) Anthony-wa [dorobou-ga futa-ri nige-teiru-no]-o tsukamae-ta.

883 Anthony-top thief-nom two-cl run.away-prog-no-acc catch-past

884 Shikashi san-nin-me-no dorobou-mo nige-teite Anthony-wa kare-o

885 But three-cl-th-gen thief-also run.away-prog Anthony-top he-acc

886 tsukamae-ru koto-ga deki-nakat-ta.

887 catch-non.past thing-nom be.able-neg-past

888 'Two thieves were running away, and Anthony caught them. But a third  
thief was also running away, and Anthony did not manage to catch him.'

889 In a natural context for this example, the implicature in (49a) is canceled. Instead of  
890 (49b) we have (49b') as the denotation of (47):

892 (49) b'.  $\{t_1 \sqcup t_2, t_1 \sqcup t_3, t_2 \sqcup t_3\}$ , where  $t_1, t_2, t_3$  are the thieves in question.

893 In this case the definite in (48) is undefined because  $\sqcup(\{t_1 \sqcup t_2, t_1 \sqcup t_3, t_2 \sqcup t_3\}) =$   
894  $t_1 \sqcup t_2 \sqcup t_3$ , which is not in (49b').

895 What happens in this case is what Kadmon assumes happens in similar cases of  
896 discourse anaphora: the context provides a contextually salient property or relation.  
897 For instance, in the present example, a natural contextual restriction could be the  
898 interpretation of *ran away* as: *ran away in the direction of where Anthony stood*. We  
899 assume a contextually restricted interpretation of the VP:

901 (51)  $\lambda e. \text{RUN}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{THIEF} \wedge |\text{Ag}(e)| = 2 \wedge \text{Dir}(e, \text{loc}(\text{Anthony}))$   
902 The set of running events whose agent is a sum of two thieves and whose  
direction is towards the location of Anthony.

903 With this contextual reinterpretation, the reinterpreted implicature is (52), the  
904 reinterpreted relative clause denotes *as before*, (49b), and the definite has the same  
905 interpretation as before, (49c):

907 (52) Not more than two thieves ran away in the direction of Anthony.

908 (49) b.  $\{t_1 \sqcup t_2\}$ , where  $t_1$  and  $t_2$  are the thieves in question

909 (49) c.  $t_1 \sqcup t_2$ .

### 5.3 Almost all cookies

910 (53) a. Taro-wa <sub>[CP</sub>Yoko-ga reezooko-ni **kukkii-o hotondo**  
911 Taro-Top Yoko-Nom refrigerator-Loc **cookie-acc almost-all**  
912 irete-oita]-no-o paatii-ni motte itta.  
913 put-aux-no-acc party-to brought  
914 'Yoko put **almost all the cookies** in the refrigerator and Taro brought  
**them** to the party.'

915 Our consultants tell us that (53) expresses that Yoko did not put all the cookies in  
916 the fridge (which is generally assumed to hold as well of *almost all* in English, e.g.,  
917 Sevi 1998). G followed Shimoyama (1999, 2001) in assuming that *kukkii-o hotondo*  
918 means *most cookies*, which does not have this entailment. We modify G's account to  
919 incorporate this.

920 Let us assume that context  $k$  determines, for property  $P$ , a number  $f_{k, \sqcup>(*P)}$  which  
921 gives us the upper bound for what counts as *few Ps* in context  $k$ .

922 We add to the logical language an expression  $\text{few}_P$  which in context  $k$  denotes  
923  $f_{k, \sqcup>(*P)}$ .

924 Thus, in context  $k$ ,  $\text{few}_{\text{COOKIE}}$  denotes  $f_{k, \sqcup>(*\text{COOKIE})}$ , the number below which a  
925 number of cookies counts in  $k$  as few cookies. We assume the following event type:

927 (54)  $\lambda e. \text{PUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) = \text{Yoko} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{COOKIE} \wedge \text{Into}(e) = \sigma(\text{FR}) \wedge$   
928  $\exists n[0 < n < \text{few}_{\text{COOKIE}} : |\text{Th}(e)| = |\sqcup(*\text{COOKIE})| - n]$

929 (54) denotes the set of events  $e$  of Yoko putting a sum of cookies in the fridge which is  
 930 almost, but not quite, the sum of all cookies, i.e., its cardinality is the cardinality of the  
 931 sum of all cookies, *minus a positive number that counts as few (in context  $k$ )*. The fact  
 932 that the number in question is positive means that indeed, it is not all cookies.

933 With ChR we form:

935 (55)  $\lambda x. \lambda e. (54)(e) \wedge C_{(54)}(e) = x$

936 We assume that in context  $k$ ,  $C_{k,(54)} = Th$ , and we derive for the relative clause  
 937 property (56), and for the definite expression, (57):

939 (56)  $\lambda x. \exists e [PUT(e) \wedge Ag(e) = Yoko \wedge Th(e) \in *COOKIE \wedge Th(e) = x \wedge$   
 940  $Into(e) = \sigma(FR) \wedge \exists n [0 < n < \mathbf{few}_{\sqcup(*COOKIE)} : |Th(e)| = |\sqcup(*COOKIE)| - n]]$

941 (57)  $\sigma(\lambda x. \exists e [PUT(e) \wedge Ag(e) = Yoko \wedge Th(e) \in *COOKIE \wedge Th(e) = x \wedge$   
 942  $Into(e) = \sigma(FR) \wedge \exists n [0 < n < \mathbf{few}_{\sqcup(*COOKIE)} : |Th(e)| = |\sqcup(*COOKIE)| - n]])$

943 Now, (57) is defined only if (56) contains a maximal element. Let us assume that Yoko  
 944 put all cookies in the fridge. In that case, (56) will *not* contain a maximal element. An  
 945 event of Yoko putting the sum of all cookies in the fridge cannot itself be in (56) since  
 946 in that case  $n = 0$ , and  $n$  is explicitly required to be positive. But then, for any atomic  
 947 cookie  $c$ , there is going to be an event of Yoko putting  $\sqcup(*COOKIE) - c$  in the fridge,  
 948 and that event is going to be in (56). This means that if Yoko put all cookies in the  
 949 fridge, (56) does not have a maximal element, and (56) is undefined. Thus, the  
 950 semantics of (57) requires it to be true that Yoko put not all cookies in the fridge.

951 Now, the maximal element in (57) is the sum of all sums of cookies for which  
 952 there is an event of Yoko putting them into the fridge and that sum being almost but  
 953 not quite all cookies. And that sum itself has to be a sum of cookies that Yoko put in  
 954 the fridge which is almost, but not quite, the sum of all cookies. Clearly, the sum in  
 955 question is *the sum of all cookies that Yoko put in the fridge, on the condition that*  
 956 *this sum is not the sum of all cookie, but the sum of all cookies except for a few.*

957 5.4 Exactly three students

959 (58) [[Tyoodo            **san nin-no**    **insei-ga**            doyoobi-no  
 960 **Exactly**            **three**            **grad-students**    Saturday-Gen  
 961 sono-party-o    tanoshinda  
 962 that-part-Acc    enjoyed  
 963 party-ni    kita]-no]-ga  
 964 partu-to    go-Past-no-Nom  
 965 ‘**Exactly three graduate students** came to the party on Saturday, and **they**  
 enjoyed the party.’

966 In this case, we need to deal with the semantic effect of *exactly three* in the VP  
 967 semantics. If we analyze (58) along the lines of (44), with just the meaning of *three*  
 968 *students*, we get the event type (59):

970 (59)  $\lambda e.GO(e) \wedge Ag(e) \in *STUDENT \wedge |Ag(e)| = 3 \wedge To(e) = \sigma(PARTY)$   
 971 The set of going to the party events with a sum of three graduate students  
 as agent.

972 The problem is that each event in (59) is compatible with there existing an event  
 973 of more graduate students going to the party. This means that existential closure  
 974 over the event argument is going to produce a meaning which is wrong for the  
 975 relative clause in (58) (while similar existential closure over the event argument  
 976 would arguably not be wrong for the comparable case of (44)). Thus, we must  
 977 somehow get (58) to capture in the semantics the meaning of *exactly three*.

978 Krifka (1999) and Landman (1998) propose, in the context of the discussion of  
 979 cumulative readings, that in fact the meaning of *exactly three graduate students*  
 980 makes two separate contributions to the event type of the VP. In the first place, it  
 981 provides as the agent argument of the VP the same interpretation that *three graduate*  
 982 *students* does. But secondly, it adds the *exactly* meaning *separately* to the event  
 983 type. This means that we can regard the event type for (60a) as a scopeless  
 984 conjunction of independent statements:

986 (60) a. Exactly three students danced with exactly four professors  
 987 b.  $\lambda e.DANCE(e) \wedge Ag(e) \in \text{three students} \wedge Th(e) \in \text{four professors}$   
 988  $\wedge e$  involves all students that danced with a professor  
 989  $\wedge e$  involves all professors that a student danced with

990 For our example, this analysis comes down to analyzing (61a) along the lines of  
 991 (61b):

993 (61) a. Exactly three graduate students came to the party.  
 994 b. Three graduate students came to the party, *exactly three*.

995 We give here an analysis that is good enough for illustrative purposes. For a sys-  
 996 tematic treatment, see, e.g., Landman (2000). The event type without the *exactly*  
 997 meaning is (62):

999 (62)  $\lambda e.GO(e) \wedge Ag(e) \in *STUDENT \wedge |Ag(e)| = 3 \wedge To(e) = \sigma(PARTY)$   
 1000 The set of going to the party events with a sum of three graduate students  
 as agent.

1001 The relevant *exactly* meaning is (63) (maximalization on the agent role):

1003 (63)  $\lambda e.Ag(e) = Ag(\sqcup(\lambda e.GO(e) \wedge Ag(e) \in *STUDENT \wedge To(e) = \sigma(PARTY)))$   
 1004 The set of events whose agent is the agent of the sum of all the events of  
 graduate students going to the party.

1005 The two together give (64):

1007 (64)  $\lambda e.GO(e) \wedge Ag(e) \in *STUDENT \wedge |Ag(e)| = 3 \wedge To(e) = \sigma(PARTY) \wedge$   
 1008  $Ag(e) = Ag(\sqcup(\lambda e.GO(e) \wedge Ag(e) \in *STUDENT \wedge To(e) = \sigma(PARTY)))$

1009 (64) denotes the set of going to the party events with a sum of three graduate  
 1010 students as agent, whose agent is the agent of the sum of all the events of graduate  
 1011 students going to the party.

1012 With ChR we form:

1014 (65)  $\lambda x.\lambda e.(64)(e) \wedge C_{(64)}(e) = x$

1015 We assume that in context  $k$ ,  $\mathbf{C}_{k,(64)} = \text{Ag}$ , and we derive for the relative clause  
 1016 property (66) and the definite expression (67):

1018 (66)  $\lambda x.\exists e[\text{GO}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge |\text{Ag}(e)| = 3 \wedge \text{To}(e) = \sigma(\text{PARTY})$   
 $\wedge \text{Ag}(e) = x \wedge$

1019  $\text{Ag}(e) = \text{Ag}(\sqcup(\lambda e.\text{GO}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge \text{To}(e) = \sigma(\text{PARTY})))]$

1020 (67)  $\sigma(\lambda x.\exists e[\text{GO}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge |\text{Ag}(e)| = 3 \wedge \text{To}(e) = \sigma(\text{PARTY})$   
 $\wedge \text{Ag}(e) = x \wedge$

1021  $\text{Ag}(e) = \text{Ag}(\sqcup(\lambda e.\text{GO}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge \text{To}(e) = \sigma(\text{PARTY})))])]$

1022 (66) denotes the set of objects  $x$  such that for some sum of going to the party events  
 1023  $e$ ,  $x$  is the agent of  $e$ ,  $x$  is a sum of three students, and  $x$  is the agent of the sum of all  
 1024 going to the party events with students as agent. This means that (66) denotes the  
 1025 singleton set (68a), and the definite is defined and denotes (68b):

1027 (68) a.  $\{s_1 \sqcup s_2 \sqcup s_3\}$  for  $s_1, s_2, s_3$  the three students who went to the party.

1028 b.  $s_1 \sqcup s_2 \sqcup s_3$ .

### 5.5 Three children each two apples

1029 (69) Wasaburo-wa [3-*nin-no* *kodomo-ga* *sorezore ringo-o* **2-tu-zutu**  
 1030 Wasaburo-Top 3-Cl-Gen *children-Nom* *each* **apple-Acc 2-Cl**-each  
 1031 *katte-kita*]-no-o *tana-ni* *oita*  
 1032 buy-came-no-Acc *shelf-on* *put*  
 1033 ‘Three children bought **two apples** each and Wasaburo put **them** on the  
 shelf.’

1034 What characterizes this example is that the numeral on the internal head is construed  
 1035 as dependent on a distributive construal of the subject of the relative, with the result  
 1036 that Wasaburo is understood to have put **six** apples on the shelf. For completeness,  
 1037 we note that the numeral on the object, but not the one on the subject, is ‘floated’,  
 1038 but as Koji Hoshi (p.c.) kindly informs us, this fact is of no relevance to the intended  
 1039 reading, which can be obtained with any of the four logical combinatorial possi-  
 1040 bilities of [+/-Float] on the subject and object.

1041 Landman (2000) discusses a similar case:

1043 (70) a. Two students gave four professors three flowers.

1044 b. Two students gave four professors *three flowers* **each**.

1045 c. Two students gave four professors *three flowers* **per professor**.

1046 (70a), on one of its interpretations, has a reading which can be expressed as (70c).  
 1047 The interesting thing about this reading is that it is cumulative (scopeless) with respect  
 1048 to the students and the professors: the total number of students involved is two, the  
 1049 total number of professors involved is four, but *three flowers* is interpreted as  
 1050 dependent on the professors. Landman (2000) assumes that the proper way to deal  
 1051 with this case is through dependency relations, which are added adverbially to the  
 1052 event type.

1053 Adverbial quantification has of course been studied extensively, e.g., the volumes  
 1054 of Bach et al. (1995). But we are concerned here with cases where part of the  
 1055 meaning of what are clearly *argument* noun phrases is analyzed as being contributed  
 1056 through semantic adjunction. The existence of such readings and the need for  
 1057 mechanisms with local scope has been argued extensively, and compositional  
 1058 analyses have been provided for them (see discussion in, e.g., Schein 1993; Krifka  
 1059 1999; Landman 2000, 2004; and more recently Dotlacil 2009; Shimada 2009;  
 1060 Champollion 2010; among many others). Note that we do not propose to eliminate  
 1061 the standard scope mechanism from the grammar, we assume that the literature on  
 1062 plurality has shown ample reason to assume the existence of local scope mecha-  
 1063 nisms besides the standard mechanism, and we propose that the relevant readings of  
 1064 the VP in cases like (69) are derived by a local scope mechanism.

1065 With this, we assume that the VP in (70) has the following interpretation:

1067 (71)  $\lambda e. \text{GIVE}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{STUDENT} \wedge |\text{Ag}(e)| = 2 \wedge \text{Go}(e) \in * \text{PROF}$   
 1068  $\wedge |\text{Go}(e)| = 4 \wedge \text{Th}(e) \in * \text{FLOWER}$   
 1069  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Go}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Go}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in * \text{FLOWER}$   
 $\wedge |\text{Th}(e')| = 3$

1070 (71) denotes the set of giving events  $e$  whose agent is a sum of two students, whose  
 1071 goal is a sum of four professors, and whose theme is a sum of flowers, and whose  
 1072 sub-events partition into sums of events with one professor as goal, and three  
 1073 flowers as theme. The latter means that per professor, the sum of all the sub-events  
 1074 with that professor as goal has a sum of three flowers as theme.

1075 We propose to adopt a comparable analysis for the VP in the relative clause in (69):

1077 (72)  $\lambda e. \text{BUY}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{CHILD} \wedge |\text{Ag}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) \in * \text{APPLE}$   
 1078  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in * \text{APPLE}$   
 $\wedge |\text{Th}(e')| = 2$

1079 (72) denotes the set of buying events with three children as agent and a sum of  
 1080 apples as theme such that the sub-events partition into sums of events with one child  
 1081 as agent and altogether two apples as theme. The latter means that for each child the  
 1082 sum of all the sub-events with that child as agent has a sum of two apples as theme.

1083 To this we apply ChR:

1085 (73)  $\lambda x. \lambda e. (72)(e) \wedge \mathbf{C}_{(72)}(e) = x$

1086 We assume in context  $k$  an *exactly* implicature for *three children*, and we assume  
 1087 that  $\mathbf{C}_{k,(72)} = \text{Th}$ . We derive the relative clause property (74) and the definite (75):

- 1089 (74)  $\lambda x. \exists e [\text{BUY}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *CHILD \wedge |\text{Ag}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) \in *APPLE$   
 $\wedge \text{Th}(e) = x$   
 1090  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in *APPLE$   
 $\wedge |\text{Th}(e')| = 2]$

1091 (74) denotes the set of objects  $x$  such that there is a sum of buying events  $e$  with  
 1092 three children as agent,  $x$  as theme,  $x$  a sum of apples, and  $e$  partitioning into sums  
 1093 of events with one of the children as agent and altogether two apples as theme. The  
 1094 latter means that for each child the sum of all the sub-events with that child as agent  
 1095 has two apples as theme.

- 1097 (75)  $\sigma(\lambda x. \exists e [\text{BUY}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *CHILD \wedge |\text{Ag}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) \in *APPLE$   
 $\wedge \text{Th}(e) = x$   
 1098  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in *APPLE$   
 $\wedge |\text{Th}(e')| = 2])$

1099 If  $\text{child}_1$  bought  $a_1 \sqcup a_2$  in event  $e_1$  and  $\text{child}_2$  bought  $a_3 a_4$  in event  $e_2$  and  $\text{child}_3$   
 1100 bought  $a_5 \sqcup a_6$  in event  $e_3$  and no child bought any other apple, then the VP in (69)  
 1101 denotes (76):

- 1103 (76)  $\{e_1 \sqcup e_2 \sqcup e_3\}$ , where  $\text{Ag}(e_1 \sqcup e_2 \sqcup e_3) = \text{child}_1 \sqcup \text{child}_2 \sqcup \text{child}_3$  and  
 1104  $\text{Th}(e_1 \sqcup e_2 \sqcup e_3) = a_1 \sqcup a_2 \sqcup a_3 \sqcup a_4 \sqcup a_5 \sqcup a_6$ ,

1105 That is, the only event that is big enough to have all the apple buying events of the  
 1106 individual children as part is  $e_1 \sqcup e_2 \sqcup e_3$ . Not, surprisingly, then, the theme of  
 1107  $e_1 \sqcup e_2 \sqcup e_3$  is going to be the only object in the relative clause denotation (77a), and  
 1108 this makes the definite defined with denotation (77b):

- 1110 (77) a.  $\{a_1 \sqcup a_2 \sqcup a_3 \sqcup a_4 \sqcup a_5 \sqcup a_6\}$   
 1111 b.  $a_1 \sqcup a_2 \sqcup a_3 \sqcup a_4 \sqcup a_5 \sqcup a_6$

### 5.6 Every student three papers

1112 One of the most interesting cases is the example in (78), mentioned by Shimoyama  
 1113 (1999, 2001) for which so far nobody has provided an analysis.

- 1115 (78) Wasaburo-wa  $[[\textit{dono} \textit{gakusei-mo} \textit{peepaa-o} \quad \textit{3-bon} \textit{dasita}]\text{-no}]\text{-o}$   
 1116 Wasaburo-Top  $[\textit{every student} \quad \textit{term-paper-Acc} \textit{3-Cl} \textit{turned-in}]\text{-NM-Acc}$   
 1117  $\textit{itiniti-de} \quad \textit{yonda}.$   
 1118  $\textit{one-day-in} \quad \textit{read}$   
 1119 *'Every student turned in three term papers and Wasaburo read them*  
 (= all the papers that all the students turned in) in one day.'

1120 This is the right place to show that if we apply a standard scope mechanism in (78),  
 1121 we will get a wrong interpretation. We apply the scope mechanism to the DP *dono*

1122 *gakusei-mo/every student*, store its meaning, and retrieve it later, after event-exis-  
1123 tential closure.

1124 We start out with:

1126 (79)  $\lambda e.\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) = a_k \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e)| = 3$   
1127 **STORE:**  $\langle a_k, \lambda P.\forall z[\text{STUDENT}(z) \rightarrow P(z)] \rangle$

1128 To this we apply ChR:

1130 (80)  $\lambda x.\lambda e.(79)(e) \wedge C_{(79)}(e) = x$

1131 We assume that in context  $k$ ,  $C_{k,(79)} = \text{Th}$ . This gives (81):

1133 (81)  $\lambda x\lambda e.\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) = a_k \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) = x$   
1134 **STORE:**  $\langle a_k, \lambda P.\forall z[\text{STUDENT}(z) \rightarrow P(z)] \rangle$

1135 We apply (81) to the free variable denoted by the trace of the null operator in [Spec, ChR]  
1136 (call it  $x$ ), do event existential closure, quantify in *every student*, abstract over the free  
1137 variable  $x$ , and get the relative clause property (82) and the definite expression (83):

1139 (82)  $\lambda x.\forall z[\text{STUDENT}(z) \rightarrow$   
 $\exists e[\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) = z \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) = x]]$

1140 (83)  $\sigma(\lambda x.\forall z[\text{STUDENT}(z) \rightarrow$   
 $\exists e[\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) = z \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e)| = 3 \wedge \text{Th}(e) = x]])$

1141 To be in the denotation of (82),  $x$  should be such that for every student there is an  
1142 event of that student turning in  $x$ , a sum of three papers. This is, of course, not going  
1143 to be true since the students turn in different papers.

1144 What we propose for this example is that here, too, the VP has a cumulative  
1145 interpretation, and the scope relation is introduced adverbially. Thus we assume the  
1146 following VP event type:

1148 (84)  $\lambda e.\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER$   
1149  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e')| = 3$   
1150 The set of turning-in events with students as agent and papers as theme  
such that for each student the set of sub-events with that student as agent  
has a sum of three papers as theme.

1151 From here the story is the same as in the previous example. We apply ChR:

1153 (85)  $\lambda x\lambda e.(84)(e) \wedge C_{(84)}(e) = x$

1154 We assume that the Choose Role function picks in context  $k$  role  $\text{Th}$ , and we derive  
1155 the relative clause property (86) and the definite expression (87):

1157 (86)  $\lambda x.\exists e[\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge \text{Th}(e) = x$   
1158  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e')| = 3]$

1159 (87)  $\sigma(\lambda x. \exists e[\text{TURN-IN}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in *STUDENT \wedge \text{Th}(e) \in *PAPER \wedge \text{Th}(e) = x$   
 1160  $\wedge \forall a \in \text{ATOM}(\text{Ag}(e)): \exists e' \sqsubseteq e: \text{Ag}(e') = a \wedge \text{Th}(e') \in *PAPER \wedge |\text{Th}(e')| = 3])$

1161 (86) denotes the set of objects  $x$  such that there is a sum of turning-in events  $e$  with  
 1162 students as agent,  $x$  as theme,  $x$  a sum of papers, and  $e$  partitioning into sums of  
 1163 events, with one of the students as agent and altogether three papers as theme. The  
 1164 definite expression (87) denotes (88a), presupposing (88b).

- 1166 (88) a. The sum of all the papers turned-in by the students.  
 1167 b. Every student turned in three papers.

1168 For completeness, we note that if in (78) we replace the internal head *peepaa-o 3-*  
 1169 *bon* ‘three term papers’ with *sukunakutomo peepaa-o 3-bon* ‘at least three term  
 1170 papers’, a suitably modified (86), i.e., with the symbol ‘=’ replaced by ‘≥’, call it  
 1171 (86’), will not necessarily denote a singleton set, but it will have a maximal element,  
 1172 namely the sum of all papers turned in by students (this is the effect of the  
 1173 cumulative interpretation of students and papers). Correspondingly, (87’) (i.e., (87)  
 1174 with ‘=’ replaced by ‘≥’) will denote (88a), presupposing (88’b).

- 1176 (88’) b. Every student turned in at least three papers.

1177 Returning now to (78), we get the correct cumulative interpretation of the  
 1178 internally headed relative by assuming that (89) has a cumulative interpretation with  
 1179 the scopal relation introduced adverbially, i.e., an interpretation along the lines of  
 1180 (90b):

1182 (89) [[*dono gakusei-mo peepaa-o 3-bon dasita*]-no]-o  
 1183 every student term-paper-Acc 3-Cl turned-in-no-Acc

- 1184 (90) a. Every student handed in three papers.  
 1185 b. Students handed in papers, **three papers per student**.

1186 One way in which this interpretation differs from the standard interpretation of (90a)  
 1187 is that the cumulative interpretation of (90b) has an existence presupposition  
 1188 whereas the standard interpretation of (90a) has only an existence implicature. In  
 1189 other words, (90b) expresses that there are students, and hence there are students  
 1190 that handed in papers. Now, in the context of (78) this presuppositional interpre-  
 1191 tation is entirely warranted: (78) presupposes that there are students and that there  
 1192 are papers handed in. So this bit of the interpretation is not a problem in the context  
 1193 of internally headed relatives. You might even take it as evidence for the analysis,  
 1194 but that really goes too far because the definite operator is all by itself quite enough  
 1195 to bring in the correct presuppositional effect (assuming that the rest of the analysis  
 1196 is ok).

1197 The analysis of (90a) through (90b) is exactly along the lines of the suggestion in  
 1198 Landman (2000)—following in essence Moltmann (1992)—that the internal read-  
 1199 ings of *same* and *different* are best treated through adverbially added dependency

1200 relations. That is, the proposal there is that the internal reading of (91a) is analyzed  
1201 along the lines of (91b):

- 1203 (91) a. Every waitress served a different guest.  
1204 b. Waitresses served guests, *a different guest per waitress*.

1205 The point we are trying to make here is this: there are, we think, strong independent  
1206 reasons for assuming the existence of a scope mechanism that derives an inter-  
1207 pretation for (91a) along the lines of (91b) and of (90a) along the lines of (90b).  
1208 With this, we assume that there is strong independent reason to assume that the  
1209 grammar contains a mechanism that derives (84) as one of the interpretations for the  
1210 internally headed relative clause in (78).

1211 Once we make this one assumption, the Choose Role semantics *unproblematically*  
1212 derives the correct reading for (78). In fact, the simplicity of the resulting  
1213 analysis can all by itself be regarded as evidence in favor of the kind of local scope  
1214 mechanism discussed above.

1215 While Shimoyama (2001, Sect. 3.6.2) pointed out examples like (78), she did not  
1216 attempt a semantic analysis of them, and there is, at present, no alternative semantic  
1217 analysis of internally headed relatives like (78).

1218 What have been analyzed in the literature are discourse anaphora cases like (92):

- 1220 (92) Every student turned in **three term papers**. Wasaburo read **them** in one day.

1221 Krifka (1996) proposed a discourse semantics for such examples in terms of param-  
1222 etrized individuals. We think it is fair to say that Krifka's analysis of these cases is  
1223 frightfully more complex than what we propose for internally headed relatives like  
1224 (78). We think that, here too, modeling the property reconstruction procedure in  
1225 discourse anaphora on the semantic analysis of similar cases of internally headed  
1226 relatives (which means extracting in context the event type in (84) from the preceding  
1227 discourse) may lead to a simpler account of the discourse anaphora cases as well.

## 1228 6 Conjunctive roles, roles in conjunctions

1229 In this section, we discuss relative clauses that have multiple internal heads and  
1230 denote the sum of entities associated with these heads. The constructions discussed  
1231 in Sect. 6.1 exhibit the multiple internal heads in the same simplex clause, and those  
1232 of Sect. 6.2, in distinct clausal conjuncts of a coordinate structure.

### 1233 6.1 Conjunctive roles

- 1235 (93) [[**Keisatsukan-ga doroboo-o oikakete-i-ta]-no]-ga**  
1236 **policeman-NOM robber-ACC** was chasing-no-NOM  
1237 *futari-tomo ayamatte gake-kara oti-Ta.*  
1238 *two accidentally cliff-from fall-PAST*  
1239 'A policeman was chasing a robber, and they both fell off the cliff  
accidentally.'

1240 (93) is mentioned in G (his example (58)), and also in earlier literature. Context k  
 1241 determines for event type  $\alpha$   $\mathbf{SR}_{k,\alpha}$ , the set of roles that are salient in k, defined for all  
 1242 events in  $\alpha$ , and satisfy the Induced Relevancy Condition. Obviously, in an event  
 1243 type corresponding to a VP, the most salient roles are the ones grammatically  
 1244 introduced corresponding to arguments or adjuncts in the VP. Clearly, lots of  
 1245 functions from events to objects that exist in the domain of type  $\langle e,d \rangle$  are not going  
 1246 to be salient, say, a diagonal role, that picks for each event in  $\alpha$  the value of a  
 1247 different role, defined for that event. Examples like (93) are interesting because they  
 1248 show both the contextual possibilities and the limitations available in  $\mathbf{SR}_{k,\alpha}$ .

1249 The event type of the VP in the relative clause is (94):

1251 (94)  $\lambda e. \text{CHASE}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{COP} \wedge \text{Th}(e) \in \text{ROBBER}$

1252 We define the following role:

1254 (95)  $\lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e)$

1255 Since the roles Ag and Th are both defined for all the events in event type (94), the  
 1256 role  $\lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e)$  is also defined for all events in event type (94). Is this role in  
 1257  $\mathbf{SR}_{k,(94)}$ ? The situation is as follows. Akira Watanabe (p.c.) informs us that if you  
 1258 leave out *futari-tomo* ‘both’ in the main clause, the intended reading virtually  
 1259 vanishes, and the entire sentence, while grammatical, is construed as saying that the  
 1260 policeman (alone) fell off the cliff. For our consultant then, in a normal context, the  
 1261 complex role  $\lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e)$  is not salient enough to be chosen, without further  
 1262 triggers. But, apparently, the trigger allows the complex role in. Thus, if k is the  
 1263 context we start out with, out of the blue, we can let  $(k + \text{tr})$  be itself a context which  
 1264 is just like k but taking the effect of trigger tr into account. Thus, while  
 1265  $\lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e)$  is not in  $\mathbf{SR}_{k,(94)}$ , we assume that

1266  $\lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e) \in \mathbf{SR}_{k+\text{futari-tomo},(94)}$ .

1267 We apply ChR:

1269 (96)  $\lambda x. \lambda e. (94)(e) \wedge \mathbf{C}_{(94)}(e) = x$

1270 And we assume that in context  $(k + \text{futari-tomo})$   $\mathbf{C}_{k+\text{futari-tomo},(94)} = \lambda e. \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e)$ .

1271 This derives the relative clause (97) and the definite expression (98):

1273 (97)  $\lambda x. \exists e [\text{CHASE}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{COP} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{ROBBER} \wedge \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e) = x]$

1274 (98)  $\sigma(\lambda x. \exists e [\text{CHASE}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{COP} \wedge \text{Th}(e) \in * \text{ROBBER} \wedge \text{Ag}(e) \sqcup \text{Th}(e) = x])$

1275 Assuming a story with only one cop c and one robber r relevant, the relative clause  
 1276 denotes (99a) and the definite (99b), which forms the proper input for the distrib-  
 1277 utive property in the main clause:

1279 (99) a.  $\{c \sqcup r\}$

1280 b.  $c \sqcup r$

1281 (There may, of course, be speakers for whom the present example doesn't need a  
 1282 plural trigger. In that case, the analysis is even simpler: the complex role would be  
 1283 salient enough to be in  $\mathbf{SR}_{k,(94)}$ .)

## 1284 6.2 Roles in conjunctions

1286 (100) [[**Otokonoko-ga** donatte-i-te **onnanoko-ga**  
 1287 **boy-nom** was.shouting-and **girl-nom**  
 1288 *futari-tomo* sensei-ni shika-rare-ta.  
 1289 *two.of.them* teacher-by scold-pass-past  
 1290 urusaku-si-te-ita]-no]-ga  
 1291 was being-too.loud-no-Nom  
 1292 'A **boy** was shouting and a **girl** was being too loud and **they both** were  
 scolded by the teacher.'

1293 (100) is also mentioned in G (his example (62)). G's example has plural trigger  
 1294 *futari-tomo* 'both' in the main clause, like the previous example. However, this time  
 1295 Akira Watanabe (p.c.) tells us that the example is perfectly felicitous also without  
 1296 the trigger. Our analysis in this case does not depend on the trigger.

1297 The conjunction inside the relative clause in (100) is arguably not VP conjunction,  
 1298 but conjunction at the level of a higher phrase, AspP, TP, or CP. Given that ChR takes a  
 1299 VP complement, it follows on our analysis that (100) must involve two instances of  
 1300 ChR, each merged with a distinct V and each selecting a role in the event denoted by its  
 1301 VP sister. Let us start out with this. We have two VPs (101a) and (101b):

1303 (101) a.  $\lambda e. \text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY}$   
 1304 b.  $\lambda e. \text{BE TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL}$

1305 We apply ChR to each of these and form:

1307 (102) a.  $\lambda x. \lambda e. (101a)(e) \wedge \mathbf{C}_{(101a)}(e) = x$   
 1308 b.  $\lambda x. \lambda e. (101b)(e) \wedge \mathbf{C}_{(101b)}(e) = x$

1309 In context  $k$ , we assume that  $\mathbf{C}_{k,(101a)} = \text{Ag}$  and  $\mathbf{C}_{k,(101b)} = \text{Th}$ . We derive (103):

1311 (103) a.  $\lambda x. \lambda e. \text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in * \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = x$   
 1312 b.  $\lambda x. \lambda e. \text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in * \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = x$

1313 These two instances of ChR will generate two null operators, each of which must  
 1314 raise. Thus, the traces of the respective null operators will give (104):

1316 (104) a.  $\lambda e. \text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = x_1$   
 1317 b.  $\lambda e. \text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = x_2$

1318 Semantically, existential closure will take place, and we get (105):

- 1320 (105) a.  $\exists e[\text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = x_1]$   
 1321 b.  $\exists e[\text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = x_2]$

1322 The details of the remainder of the derivation will vary somewhat depending on  
 1323 where we assume the conjunction takes place. Technically the easiest is to assume  
 1324 that the conjunction takes place at the CP level. In this case, the two null operators  
 1325 each move to the [Spec CP] or their respective conjunct CP, and abstraction takes  
 1326 place there. This gives (106):

- 1328 (106) a.  $\lambda x.\exists e[\text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = x]$   
 1329 b.  $\lambda x.\exists e[\text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = x]$

1330 While relative clauses are predicates and normally conjoined by means of  
 1331 *intersection*, in this case intersection gives the wrong reading. As discussed in  
 1332 Lasersohn (1995) and Landman (2004), the proper operation for conjoining sets of  
 1333 pluralities is the operation of sum pairing:

- 1335 (107) Sum pairing  
 1336  $\alpha \sqcap \beta = \lambda x.\exists a\exists b[\alpha(a) \wedge \beta(b) \wedge x = a \sqcup b]$

1337 With sum pairing, we derive a relative clause interpretation (108) and a definite  
 1338 expression (109):

- 1340 (108)  $\lambda x.\exists a\exists b[x = a \sqcup b \wedge \exists e[\text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = a] \wedge$   
 $\exists e[\text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = b]]$

1341 The set of all sums of two individuals, one of which is a boy who is  
 1342 shouting and the other is a girl who is too loud.

- 1344 (109)  $(\lambda x.\exists a\exists b[x = a \sqcup b \wedge \exists e[\text{SHOUT}(e) \wedge \text{Ag}(e) \in \text{BOY} \wedge \text{Ag}(e) = a] \wedge$   
 $\exists e[\text{TOO LOUD}(e) \wedge \text{Th}(e) \in \text{GIRL} \wedge \text{Th}(e) = b]])$

1345 The definite in (109) not only requires the set in (108) to have a maximum, but  
 1346 *futari-tomo* 'both' in the main clause, of course, requires (109) to be a sum of two  
 1347 individuals. Hence, in context, we get (110a) and (110b) for the denotation of the  
 1348 relative and the definite:

- 1350 (110) a.  $\{b \sqcup g\}$  where b is the boy mentioned who was shouting and g the  
 girl mentioned who was too loud  
 1351 b.  $b \sqcup g$

1352 Again, the denotation of the definite forms the proper input for the distributive  
 1353 statement in the main clause.

## 1354 7 Conclusion

1355 We have reanalyzed the category ChR from Grosu (2010) in a way that (i) ensures  
1356 predicate formation at the relative CP level over the variable it introduces, (ii)  
1357 motivates the merger of a null operator in [Spec, ChR], and (iii) utilizes in its  
1358 translation only symbols that belong to the object-language.

1359 Semantically, ChR chooses a role which is defined, and salient for the events in  
1360 the VP event type, and satisfied the Induced Relevancy Condition. In practice, the  
1361 role will usually be one that has already been specified inside the VP, which means,  
1362 de facto, that the value of that role in the VP interpretation gets re-opened (quan-  
1363 tificational disclosure), so that [Spec, ChR] will abstract over it. Unlike earlier  
1364 analyses of Japanese/Korean internally headed relatives, the present analysis assigns  
1365 to the internally headed structures an analysis that is *surprisingly close* to a standard  
1366 syntactic and semantic analysis of relative clauses.

1367 The similarities with discourse anaphora, which so strongly motivated earlier  
1368 analyses, are real but misleading. Both in the present construction and in discourse  
1369 anaphora there is a definite operation, which seeks a property which requires the  
1370 sum of the objects it applies to be itself an object it applies to (Kadmon 1990s  
1371 “uniqueness”).

1372 In the relative clause construction, the relevant property is of course what the  
1373 relative clause semantics builds. In discourse anaphora this property is to be con-  
1374 structed in discourse. But the way this is done is much in analogy to what our  
1375 semantics for internally headed relative clauses does: look at a sentence in previous  
1376 discourse (a VP), identify a role, reopen it, and form a predicate. Both the procedure  
1377 proposed in Kadmon (1990) and similar procedures in dynamic theories of discourse  
1378 anaphora based on existential disclosure (e.g., Dekker 1993; Chierchia 1995) can be  
1379 seen as variants of this procedure. Thus, the similarities do not derive from the fact  
1380 that internally headed relatives are like discourse anaphora but, vice versa, from the  
1381 fact that building the property that a discourse anaphor requires is semantically  
1382 similar to what happens in the semantics of internally headed relatives.

1383 We gave the semantic analysis of a series of examples of increasing complexity  
1384 (in Sect. 5) to show, of course, how well the semantics works but also to bring out  
1385 the fact that it works due to the availability in Japanese and Korean of a mechanism  
1386 of cumulative (scopeless) interpretations of the arguments, with scopal properties  
1387 and scopal relations added conjunctively, adverbially, and therefore without creat-  
1388 ing scopal relations with the scopeless arguments.

1389 We argued that for cases where the internal head is in the scope of a quantifier,  
1390 the simplicity of the analysis with the help of a local scope mechanism is a strong  
1391 argument in favor of the latter mechanism, in particular since existing analyses of  
1392 related cases with discourse anaphora are in comparison immensely complex.

1393 Finally we showed that the analysis extends unproblematically to cases where  
1394 ChR selects a complex role and cases involving selection of multiple roles in  
1395 conjunction, the latter providing a new application of the well-established con-  
1396 junction operation of sum pairing.

**1397** **Acknowledgements** The authors would like to thank Julia Horvath, Koji Hoshi, Radek Simik, and Akira  
**1398** Watanabe for much appreciated discussion and comments, and again, most emphatically, Akira Watanabe  
**1399** and Koji Hoshi for extensive and invaluable help with the data from Japanese; thanks are also due to  
**1400** Yusuke Imanishi and Junya Nomura for judgments of some of the Japanese data. For help with the data  
**1401** on Korean, we are indebted to Jae Il Yeom, Dae Young Sohn, and Suyeon Yun. Preliminary stages of the  
**1402** research for this paper were supported by The Israel Science foundation grant No. 700/06 to the authors.

## **1403** References

- 1404** Bach Emmon, Eloise Jelinek, Angelika Kratzer, and Barbara H. Partee, eds. 1995. *Quantification in*  
**1405** *natural languages*. Dordrecht: Kluwer.
- 1406** Champollion, Lucas. 2010. Parts of a whole: Distributivity as a bridge between aspect and measurement.  
**1407** Ph.D. Dissertation, University of Pennsylvania.
- 1408** Chierchia, Gennaro. 1995. *Dynamics of meaning*. Chicago: University of Chicago Press.
- 1409** Chung, C., and J.B. Kim. 2003. Differences between externally and internally headed relative clause  
**1410** constructions. In *Online proceedings of HPSG 2002*, ed. J.B. Kim, 3–25. Stanford: CSLI.
- 1411** Davidson, Donald. 1967. The logical form of action sentences. In *The logic of decision and action*, ed. N.  
**1412** Rescher, ed. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press. (Reprinted in D. Davidson. 1980. *Essays on*  
**1413** *actions and events*. Oxford: Clarendon Press.)
- 1414** Dekker, Paul. 1993. Existential disclosure. *Linguistics and Philosophy* 16: 561–587.
- 1415** Dotlacil, Jakub. 2009. Anaphora and distributivity. A study of ‘same’, ‘different’, reciprocals and others.  
**1416** Ph.D. Dissertation, University of Utrecht.
- 1417** Evans, Gareth. 1977a. Pronouns, quantifiers, and relative clauses (I). *Canadian Journal of Philosophy* 7:  
**1418** 467–536.
- 1419** Evans, Gareth. 1977b. Pronouns, quantifiers, and relative clauses (II): Appendix. *Canadian Journal of*  
**1420** *Philosophy* 7: 777–797.
- 1421** Evans, Gareth. 1980. Pronouns. *Linguistic Inquiry* 11: 337–362.
- 1422** Faltz, Leonard. 1995. Towards a typology of natural logic. In *Quantification in natural languages*, ed.  
**1423** Emmon Bach, Eloise Jelinek, Angelika Kratzer, and Barbara H. Partee, 271–319. Dordrecht:  
**1424** Kluwer.
- 1425** Grosu, Alexander. 2010. The status of the internally-headed relatives of Japanese/Korean within the  
**1426** typology of definite relatives. *Journal of East Asian Linguistics* 19: 231–274.
- 1427** Grosu, Alexander, and Fred Landman. 1998. Strange relatives of the third kind. *Natural Language*  
**1428** *Semantics* 6: 125–170.
- 1429** Heim, Irene, 1982. The semantics of definite and indefinite noun phrases. Ph.D. Dissertation, University  
**1430** of Massachusetts, Amherst.
- 1431** Higginbotham, James. 1983. The logic of perceptual reports: An extensional alternative to situation  
**1432** semantics. *Journal of Philosophy* 80: 100–127.
- 1433** Hoshi, Koji. 1995. Structural and interpretative aspects of head-internal and head-external relative  
**1434** clauses. Ph.D. Dissertation, University of Rochester.
- 1435** Kadmon, Nirit. 1990. Uniqueness. *Linguistics and Philosophy* 13: 273–324.
- 1436** Kim, Min-Joo. 2007. Formal linking in internally-headed relatives. *Natural Language Semantics* 15:  
**1437** 279–315.
- 1438** Krifka, Manfred. 1996. Parametrized sum individuals for plural anaphora. *Linguistics and Philosophy* 19:  
**1439** 555–598.
- 1440** Krifka, Manfred. 1999. At least some determiners aren’t determiners. In *The semantics/pragmatics*  
**1441** *interface from different points of view*, ed. K. Turner, 257–291. Amsterdam: North Holland Elsevier  
**1442** Science.
- 1443** Kuroda, S.-Y. 1976–1977. Pivot independent relativization in Japanese III. *Papers in Japanese Lin-*  
**1444** *guistics* 5: 157–179.
- 1445** Kuroda, S.-Y. 1992. *Japanese syntax and semantics*. Dordrecht: Kluwer.
- 1446** Kuroda, S.-Y. 1999. Shubu naizai kankeisetsu [Internally headed relative clauses]. In *Kotoba-no kaku-to*  
**1447** *shuunen [The core and the periphery of language]*, ed. S.-Y. Kuroda and M. Nakamura, 27–103.  
**1448** Tokyo: Kurosio.
- 1449** Landman, Fred. 1998. Plurals and maximalization. In *Events and grammar*, ed. Susan Rothstein,  
**1450** 237–271. Dordrecht: Kluwer.
- 1451** Landman, Fred. 2000. *Events and plurality*. Dordrecht: Kluwer.

- 1452 Landman, Fred. 2004. *Indefinites and the type of sets*. Oxford: Blackwell.  
1453 Laserson, Peter. 1995. *Plurality, conjunction and events*. Dordrecht: Kluwer.  
1454 Moltmann, Friederike. 1992. Reciprocals and 'same'/'different': Towards a semantic analysis. *Linguistics and Philosophy* 15: 411–462.  
1455  
1456 Parsons, Terence. 1990. *Events in the semantics of English*. Cambridge: MIT Press.  
1457 Rizzi, Luigi. 1990. *Relativized minimality*. Cambridge: MIT Press.  
1458 Schein, Barry. 1993. *Plurals and events*. Cambridge: MIT Press.  
1459 Sevi, Aldo. 1998. A semantics for 'almost' and 'barely'. M.A. Thesis, Tel Aviv University.  
1460 Shimada, Junri. 2009. Measurement that transcends time: A Lebesgue integral approach to existential sentence. Ph.D. Dissertation, MIT.  
1461  
1462 Shimoyama, Junko. 1999. Internally-headed relative clauses in Japanese and e-type anaphora. *Journal of East Asian Linguistics* 8: 147–182.  
1463  
1464 Shimoyama, Junko. 2001. Wh-constructions in Japanese. Ph.D. Dissertation, University of Massachusetts, Amherst.  
1465  
1466 Watanabe, Akira. 1992. Wh-in-situ, subadjacency, and chain formation. In *MIT occasional papers in linguistics*, vol. 2, 1–124. Cambridge: MIT Press.  
1467  
1468 Watatabe, Akira. 2003. Wh and operator constructions in Japanese. *Lingua* 114(3): 519–558.  
1469 Williamson, Janis. 1987. An indefiniteness restriction for relative clauses in Lakota. In *The representation of (in)definiteness*, ed. Eric Reuland and Alice ter Meulen, 168–190. Cambridge: MIT Press.  
1470